

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 205

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 205 - 2411

Bern, Mittwoch 3. September 1975  
Berne, mercredi 3 septembre 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 205 - 3. 9. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 277 737 - 277 779.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Telefonverkehr von den Netzgruppen Biel (032) und Zug (042) mit grenznahen Gebieten von Frankreich und der Bundesrepublik Deutschland. - Correspondance téléphonique des groupes de réseaux de Bière (032) et de Zoug (042) avec les régions frontalières de France et de la République fédérale d'Allemagne.  
Schweizer Möbelfachmesse 1975. - Foire Suisse du Meuble 1975.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beiritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.  
Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandgläubiger, auf (SchKG 209).  
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gleichzeitig sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.  
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch gültig wirksam sind.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verwertendpfand worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese, insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito g'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).  
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, g'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già dedotto per il pagamento, per quale importo e a quale data.  
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.  
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.  
Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.  
I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.  
Codibitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(2604)

Gemeinschuldner: KMS Presspack AG, mit Sitz in Dietikon, Badenerstrasse 27.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1975.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 12. September 1975, 14.00 Uhr, im Restaurant «Treff», Kirchstrasse 5, 8953 Dietikon.  
Eingabefrist: bis 3. Oktober 1975.  
8953 Dietikon, den 29. August 1975 Konkursamt Dietikon

Ct. Ticino

(2586)

Fallita: Ditta Promozioni Vendite SA, Lugano, promozione di vendita e assistenza tecnica, con succursale a Losanna, chemin de la Lisière 6.  
Data dell'apertura del fallimento: 1° luglio 1975, decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
Prima assemblea dei creditori: 11 settembre 1975 alle ore 15.00, presso la Sala superiore delle conferenze del Caffè dei Commercialisti, Piazza Dante 1, Lugano.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 3 ottobre 1975.  
6900 Lugano, il 27 agosto 1975 Ufficio dei fallimenti del 1° circondario di Lugano

Kt. Zürich

(2619)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Witsch & Co., mit Sitz in Kreuzlingen TG, vorher in Pfäffikon ZH (Konkursort: Pfäffikon ZH, Art. 53 SchKG).  
Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1975.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 25. September 1975.  
Verwertung der beweglichen Sachen: Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven. Wenn bis zum 25. September 1975 nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger beim Konkursamt Pfäffikon ZH schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der genannten Frist schriftlich dem Konkursamt Pfäffikon ZH einzureichen.  
8330 Pfäffikon ZH, den 1. September 1975 Konkursamt Pfäffikon ZH

Ct. Ticino

(2588)

Fallita: Ditta Tris SA, autonoleggio, immobiliari, costruzioni SA, Muzano.  
Data di apertura del fallimento: 21 luglio 1975, decreto della pretura di Lugano-Distretto.  
Procedura sommaria: Con decreto 27 agosto 1975 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 23 settembre 1975.  
6900 Lugano, il 28 agosto 1975 Ufficio esecuzione e fallimenti del 11° circondario di Lugano

Kt. Schwyz

(2602)

Gemeinschuldner:  
Schönbächler-Duglosh Emil, Zürcherstrasse 34, 8840 Einsiedeln,  
Siger-Lienhard Jos., Lugatenstrasse 18 (früher Hotel Waage), Einsiedeln,  
Schönbächler-Mittersteiner Alice, Zürcherstrasse 34, Einsiedeln.  
Datum der Konkurseröffnung: am 2. Juli und 25. Juli 1975.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).  
Eingabefrist: 24. September 1975.  
Eingaben: an Franz Stössel, Betreibungsamt, 8834 Schinddelgeli.  
Sofortige Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven (Mobilien usw.).  
Wenn bis zum 24. September 1975 nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger beim Konkursamt Einsiedeln schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der genannten Frist schriftlich der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.  
8840 Einsiedeln, den 29. August 1975 Konkursamt Einsiedeln i. A. F. Stössel

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

#### Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(2605)

Ueber die Altior Holding AG, Bahnhofstrasse 61, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juli 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. August 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. September 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8001 Zürich, den 29. August 1975 Konkursamt Zürich (Altstadt) U. Regli, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt

(2603)

Vorläufige Konkursanzeige  
Ueber die Firma Beling AG, Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland sowie Erwerb, Verwertung und Verkauf von Lizenzen, Patenten usw., Bosenhalldweg 28, in Riehen, wurde am 14. August 1975 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
4001 Basel, den 3. September 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève

(2620)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Faillie: Swimpex SA, warrantage, importation et exportation de produits de toute nature, manufacturés ou non, courtage, achat et vente de tous biens mobiliers ou non, représentation d'entreprises industrielles, commerciales, de services ou autres, ayant son siège 14, rue de l'Ancien Port à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1975.  
Date de suspension de la liquidation: 1<sup>er</sup> septembre 1975.  
Délai pour l'avance des frais: 15 septembre 1975.  
Montant de l'avance: fr. 2000.-

Kt. Baselland

(2587)

Gemeinschuldner: Meyer-Büchi Alphonse, Innenarchitekt, wohnhaft in Reinach, Hauptstrasse 1.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1975 (Art. 171 SchKG)  
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangen und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: bis und mit 22. September 1975.  
4144 Arlesheim, den 1. September 1975 Konkursamt Arlesheim

1211 Genève, le 3 septembre 1975

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(2621)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la liquidation ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Failli: Besia Bruno, 20 septembre 1941, VS, exploitant une entreprise d'installations sanitaires avec service de dépannages sis 7, rue de Lancy à Carouge, Genève, od domicilié.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1975.  
Date de suspension de la liquidation: 1<sup>er</sup> septembre 1975.  
Délai pour l'avance des frais: 15 septembre 1975.  
Montant de l'avance: fr. 1500.-  
1211 Genève, le 3 septembre 1975 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Kt. St. Gallen

(2589)

Gemeinschuldner: Eppisser Robert, 1949, Schreiner, Seestrasse 7, 7310 Bad Ragaz.  
Konkurrenzeröffnung: 22. Juli 1975, 10.30 Uhr.  
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 22. September 1975, 17.00 Uhr, auf dem Konkursamt Sargans, in Mels, Kirchstrasse 31.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 10. Oktober 1975 (Wert 22. Juli 1975).  
8887 Mels, den 28. August 1975 Konkursamt Sargans



**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2590)

**Neuauflegung des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über die Firma

Holthausen AG, mit Sitz in Zürich 6, Obstgartenstrasse 36, Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere landwirtschaftlichen Produkten wie Eiern und Geflügel,

liegt der Kollokationsplan infolge Zulassung einer nachträglich angemeldeten Forderung 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher diesen Nachtrag zum Kollokationsplan anfechten will, hat innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. September 1975 Klage beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen, durch Klageschrift im Doppel.

8042 Zürich, den 27. August 1975 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich  
Tel. 01/28 94 26

Kt. Zürich (2593)

Im Konkurs über die Binz-Garage AG, Haldenstrasse 19, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. September 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind bei uns schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, den 28. August 1975 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
H. Mäusli, Notar-Stellvert.

Kt. Bern (2594)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Fa. Bernhard R. + Co., Treuhand, Waisenhausplatz 14, Bern, nun: Natershusstrasse, 3176 Neuenegg.

Anfechtungsfrist: 12. September 1975.

3000 Bern, den 28. August 1975 Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (2608)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Gemeinschuldnerin: Steiner & Roth, Steirotech, Kollektivgesellschaft, Holderstrasse 17, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 3. September 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2609)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Gösler-Campiglotto Max, Koch, Sperrstrasse 5, Inhaber der am 13. November 1974 erloschenen Einzelfirma «Max Gösler», Restaurant, Hölzstrasse 61, in Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschreibung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 3. September 1975 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (2606)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die Firma Inter-Confort AG, Muttenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittsprachen auf der unterzeichneten Amtsstelle ab 8. September 1975 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden über das Inventar bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, einzureichen, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 3. September 1975 Konkursamt Arlesheim

Kt. Baselland (2607)

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft von Vogt Fritz, geb. 1924, gew. Architekt, Wilmattstrasse 29, Werkstatt: Oberwilstrasse 8, Therwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4102 Binningen, den 3. September 1975 Konkursamt Binningen

Kt. Appenzell A.-Rh. (2591)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Walser Willi, Post-Discount, 9428 Walzenhausen.

Auflagefrist und Ort: 10. bis 19. September 1975 beim Konkursamt Vorderland, zur Steinegg, 9410 Heiden und beim Betreibungsamt in 9428 Walzenhausen.

Ueber Reklamematerial, das den betreffenden Lieferfirmen gehört und nicht innert der Einspruchsfrist abgeholt wird, wird vom Konkursamt aus verfügt.

9410 Heiden, den 26. August 1975 Das Konkursamt

Ct. de Vaud (2592)

Failli: Ayer Jean-Noël, électricien, av. d'Ouchy 23, 1006 Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 13 septembre 1975, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1000 Lausanne, le 3 septembre 1975 Office des faillites de Lausanne  
M. Tavel, préposé**Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite**

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich (2610)

Das Konkursverfahren über die Firma Stahel Otto Metallbau Aktiengesellschaft, Fabrikation von Metallwaren usw., Badenerstrasse 621, 8048 Zürich, ist vom Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 28. August 1975 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 29. August 1975 Konkursamt Altstetten-Zürich:  
Peyer, Notar

Kt. Zürich (2596)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. August 1975 die konkursamtliche Liquidation über den

Nachlass von Bansi Theodor, geb. 27. Juni 1891, von Ardez GR, gestorben am 19. Januar 1975, wohnhaft gewesen Stampfenbachstrasse 105, 8006 Zürich, gewesener Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Drogapharm», Militärstrasse 24, 8004 Zürich, als geschlossen erklärt.

8042 Zürich, den 27. August 1975 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

Ct. de Berne (2595)

La liquidation de la faillite de Corbat Marcel, 1918, entreprise de constructions, Vendincourt, a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 26 août 1975.

2900 Porrentruy, le 29 août 1975 Office des faillites de Porrentruy  
Le substitut: G. Frairier**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

Kt. Appenzell A.-Rh. (2597)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Gemeinschuldner: Walser Willi, Post-Discount, 9428 Walzenhausen.

Steigerungsobjekt: Parzelle Nr. 64, Grundbuch Walzenhausen, Plan 21, Wohnhaus mit Anbau und Terrasse, 5,22 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Grenzen laut Grundbuchplan.

Steigerungstag und Ort: Samstag, den 11. Oktober 1975, 10 Uhr, im Restaurant Kreuz, 9428 Walzenhausen.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 10. bis 20. September 1975 auf dem Betreibungsamt Walzenhausen und beim Konkursamt Vorderland in Heiden.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 257 000.-

Barzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 15 000.-

Besichtigung: Nach Vereinbarung mit dem Konkursamt, Tel. 071/91 3445.

9410 Heiden, den 15. August 1975 Konkursamt Vorderland

**Liegenschaftsverwertungen****im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in den öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dänglich wirksam sind.

Kt. Zürich (2622)

**Widerruf einer Steigerung**

Die auf den 16. Oktober 1975 in 8133 Esslingen angesetzte Steigerung in der Grundpfandbetreibung gegen Künzi Philipp, Winterthur, findet infolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens nicht statt.

8133 Esslingen, den 29. August 1975 Betreibungsamt Egg:  
G. Loemann**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (2613)

**Verschiebung der Gläubigerversammlung**

Schuldner: Plüss Ernst, Architekt, Tüchestrass 39, 8037 Zürich.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 157 am 9. Juli 1975 publizierte Gläubigerversammlung, die am 18. September 1975 hätte stattfinden sollen, wird auf unbestimmte Zeit verschoben.

8001 Zürich, den 28. August 1975 Der Sachwalter:  
Dr. Hans Meyer, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich

Kt. St. Gallen (2612)

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die der Achlsen Immobilien AG (vormals Grüneg Immobilien und Finanz AG), Achlsenstrasse 6, 9016 St. Gallen, bewilligte, Stundung mit Beschluss vom 25. August 1975 um 2 Monate, d. h. bis 3. Oktober 1975 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 15. September 1975, 9.30 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten, St. Jakob-Strasse 35, 9000 St. Gallen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 5. September 1975, beim Sachwalter eingesehen werden.

9000 St. Gallen, den 29. August 1975 Der Sachwalter:  
Schweizerische Revisionsgesellschaft  
Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen

Kt. St. Gallen (2614)

Schuldner: Schoch Werner, Architekt, Thalerstrasse 60, 9424 Rheineck.

Verlängert bis: 30. Oktober 1975.

Am 27. August 1975 hat das Bezirksgericht Unterrheintal auf Antrag des Sachwalters die obgenannte Verlängerung gewährt.

9450 Altstätten, den 28. August 1975 Der Sachwalter: Hans Eisenhu

Kt. Wallis (2623)

Die mit Verfügung des Instruktionsgerichtes Leuk vom 8. April 1975 der Kollektivgesellschaft Künen & Grözinger in Sagesch gewährte Nachlassstundung wird bis zum 8. Oktober 1975 verlängert (Art. 295 SchKG) Als Sachwalter amtet Herr Paul Favre, Rechtsanwalt, 3960 Siders.

3953 Leuk, den 1. September 1975 Der Instruktionsrichter:  
Dr. Armand Zenhäusern**Rivocazione della moratoria**

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (2616)

Il sottoscritto commissario del concordato del Magificio Rebi SA, di Mendrisio, comunica che con decreto del 27 agosto 1975 il pretore di Mendrisio Nord ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa il 13 giugno 1975.

La convocazione dei creditori indetta per il 8 settembre 1975 è annullata.

6830 Chiasso, il 29 agosto 1975 Il commissario del concordato:  
D<sup>r</sup> Geo Camponovo**Verhandlung über die Bestätigung****des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne (2611)

Débiteur: Andrey Paul et Cie SA, 1, rue du Lac, 2520 La Neuveville.

Jour, heure et lieu: lundi 15 septembre 1975, à 15.00 h., en la salle des audiences du Tribunal, Hôtel de la Préfecture de La Neuveville.

Les opposants peuvent se présenter à ladite audience pour y faire valoir leurs éventuels moyens d'opposition.

2520 La Neuveville, le 29 août 1975 Le président du Tribunal:  
Marcel Houllmann

Kt. Solothurn (2624)

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin, Firma Roamer Watch Co. AG, Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den von der Schuldnerin vorgelegten Nachlassvertrag am 22. September 1975, 10.00 Uhr, vor Amtsgericht von Solothurn-Leborn in Solothurn, Amthaus 1, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfindet.

4500 Solothurn, den 29. August 1975 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Leborn:  
R. Wirth

Ct. de Vaud (2617)

Le lundi 6 octobre 1975, à 15 h., en salle du Tribunal du district de Vevey, rue du Simplon 38, à Vevey, il sera statué sur la demande d'homologation de concordat par abandon d'actifs présenté par la société anonyme Simeca SA, rue des Bosquets, à Vevey, à ses créanciers.

Quiconque entend s'opposer à l'homologation sollicitée doit se manifester verbalement à l'audience précitée ou, par écrit, avant celle-ci au greffe du Tribunal du district de et à 1800 Vevey 1.

1800 Vevey, le 26 août 1975 Le président du Tribunal de Vevey:  
J. Raymond

**Omologazione del concordato**

(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (2598)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 8 agosto 1975, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla ditta Brugo SA, Noranco.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato il signor Germano Alberti, contabile federale c/o Fidinam SA, Lugano.

6900 Lugano, il 27 agosto 1975 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316d)

Kt. Zürich (2599)

Das Bezirksgericht Uster hat mit Beschluss vom 8. August 1975 den von der Benz AG, Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate, 8600 Dübendorf, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Paul Lanz, Freie Strasse 81, 4001 Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt: Liquidator: Rechtsanwalt Dr. Erik Birgelen, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich.

Gläubigerausschuss: Ernst Lüchinger, Nelkenstrasse 1, 9500 Wil (Präsident); Dr. Bruno Hubatka, Obere Bahnhofstrasse 23, 9500 Wil; Hansjörg Walt, am Chilerai 21, 8602 Wangen.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im kantonalen Amtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlassunterschiedung dahin.

8610 Uster, den 27. August 1975 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Kt. Zürich (2615)

Das Bezirksgericht Winterthur hat mit Beschluss vom 4. Juli 1975 den von der Schlup AG seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

a) als Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich;

b) als Gläubigerausschuss: Gallus Ebnetter, c/o Fa. Käslin Baumaschinen, 8854 Siebenn, Kurt Rutz, c/o Fa. Streiff AG, St. Gallerstrasse 172, 8404 Winterthur, Robert Ritter, c/o Fa. Frei + Klüti Treuhand AG, Zürcherstrasse 32, 8400 Winterthur.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8400 Winterthur, den 29. August 1975 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

**Demande de sursis concordataire**

(LP 293)

Ct. de Vaud (2600)

Le mercredi 1<sup>er</sup> octobre 1975, à 14 h. 30, en salle du Tribunal, maison de ville, à Vully, je statueai sur la demande de sursis concordataire présentée par Traber Félicitas, boutique «Select», à Lausanne, domiciliée à Lutry.

Quiconque est en mesure de donner des renseignements sur la requérante doit se manifester verbalement à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 285, 1800 Vevey 1.

La faillite de la débitrice est ajournée (art. 173 a LP).

1096 Cully, le 28 août 1975 Le président du Tribunal de Lavaux: J. Reymond

Ct. de Vaud (2618)

Le président du Tribunal du district de Morges statue, à son audience du mardi 23 septembre 1975, à 10 h. 30, à la Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1<sup>er</sup> étage, à Morges, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société Steimer SA, à Bussigny-près-Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société Steimer SA.

1110 Morges, le 28 août 1975 Le président: Weith

**Verschiedenes - Divers - Varia**

Kt. Zürich (2601)

**Anzeige des Konkursrichters**

Für den Schuldner Roesch Rudolf, Baehgaden, 8820 Wädenswil, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltsort, in Sachen

Holzplatten AG, Giessen 6, 8820 Wädenswil, Gläubiger, Dr. iur. E. Harms, Zeltweg 50, 8032 Zürich, Gläubiger, August Zehnder, Säntisstrasse 4, 8600 Dübendorf, Gläubiger, Migrol-Genossenschaft Zürich, Badenerstrasse 569, 8048 Zürich, Gläubiger, S. Kising & Cie AG, Badenerstrasse 816, 8048 Zürich, Gläubiger, gegen Roesch Rudolf, Baehgaden, 8820 Wädenswil, Schuldner, ist gegen sie in den Betreibungen Nrn. 10468, 1311, 8251, 911 und 1073, und gestützt auf die Konkursanordnungen vom 17. März 1975, 24. Juli 1975, 30. April 1975, 18. Juni 1975 und 24. Juli 1975 das Begehren um Konkursöffnung gestellt worden.

Ueber das Begehren entscheidet der Konkursrichter am Donnerstag, 11. September 1975, 9.00 Uhr, im Gerichtsgebäude in 8810 Horgen, 2. Stock, Burghaldenstrasse 3.

Das Erscheinen ist Ihnen freigestellt. Im übrigen wird auf Grund der Akten entschieden.

8810 Horgen, den 29. August 1975 Bezirksgericht Horgen

i. A. des Konkursrichters: Der Substitut: Dr. R. Frehner

**Handelsregister****Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. August 1975.

**Econsult Institut für Ökonomie, Ökologie und Raumordnung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 45, Zürich 8. Statutendatum: 22. 8. 1975. Zweck: Betrieb eines Beratungsinstitutes für die Ausführung gesamtwirtschaftlicher Studien sowie Übernahme von Aufträgen auf den Gebieten der allgemeinen Volks- und Betriebswirtschaft, der Managementberatung, der Umweltplanung und Raumordnung, der Verkehrs- und Transportökonomie im allgemeinen Sinn, spezifischer Evaluationstechniken, der Fernerkundung und aller mit solchen Tätigkeiten verwandter Arbeitsgebiete; ferner die technische und wirtschaftliche Beratung sowie Forschung und dergleichen im In- und Ausland, insbesondere auch in Entwicklungsländern; kann Grundbesitz im In- und Ausland erwerben; ist befugt, Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung zu gründen, zu übernehmen oder sich an solchen zu beteiligen; ist von Unternehmungen, Produzenten, Lieferanten und Immobiliengesellschaften unabhängig. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwalter: 1 bis 7 Mitglieder, Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hans Ulrich Scherrer, von Schaffhausen, in Uerikon, Präsident; Hans Barbe, von Neuenburg und Zürich, in Zürich, und Johan Hartmann, holländischer Staatsangehöriger, in Meilen.

26. August 1975.

**Mack Pharma AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1779). Handel mit und Verkaufshilfe und Forschung betreffend Produktion der Firma Heinrich Mack Nachf. Chem.-Pharmazeutische Fabrik, Illertissen/Bayern, Bundesrepublik Deutschland usw. Dr. Guido von Castelberg und Dr. Lucien Paul Ludwig aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Nater, von Nestal, in Zürich, Präsident, und Dr. Margarita Steiger, von Luzern, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Zbinden, von und in Basel. Neue Adresse: Limmatquai 4, in Zürich 1.

26. August 1975. Finanzierungen usw.

**Fidenas AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2781). Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Leimbacher, von Winterthur, in Rolle. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jost Brändle, von Mosnang, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margaret Magos, britische Staatsangehörige, in Zürich.

26. August 1975. Haushaltsapparate usw.

**Hewa AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1812). Fabrikation von und Handel mit Haushalt- und verwandten Apparaten usw. Margarete Wicky-Spesser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Hauser, von Zürich, in Herrliberg.

26. August 1975. Kinematografische Filme.

**M.G.M. A.-G. in Liquidation**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 995). Import, Herstellung, Verkauf und Ausbeutung kinematografischer Filme, im besonderen von Metro-Goldwyn-Mayer-Filmen usw. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. August 1975.

**Aktiengesellschaft Frau Brozicevic & Cie, Motorwagenfabrik, Wetzikon**, in Wetzikon (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1755). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hans Biez; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1975. Abfälle usw.

**Hugo Rieder**, in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1958, S. 1602). Handel mit Abfällen und Karton. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelzifferna «Hugo Rieder, Inhaberin Nelly Rieder-Holliger», in Zürich, erloschen.

26. August 1975. Abfälle, Karton.

**Hugo Rieder, Inhaberin Nelly Rieder-Holliger**, in Zürich, Bullingerstrasse 41, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaberin: Nelly Gina Rieder-Holliger, von Zürich, in Zürich 10. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelzifferna «Hugo Rieder», in Zürich, übernommen. Handel mit Abfällen und Karton.

26. August 1975. Modeschmuck, Haarschmuck usw.

**Madeleine S.A.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 126). Fabrikation von und Handel (Import und Export) mit Modeschmuck, Haarschmuck usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 3. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. August 1975. Radio usw.

**M. Gujer A.G. Zürich-Oerlikon**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2260). Handel mit Radio- und TV-Apparaten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 6. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

26. August 1975. Kinderkonfektion, Damenmode.

**Creabelle Rotring AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2665). Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Kinderkonfektion und Damenmode usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 4. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. August 1975.

**Co-Press Publishing AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Betrieb eines Verlages von Büchern, Zeitschriften usw. Neue Adresse: Seefeldstrasse 45, Zürich 8.

26. August 1975.

**Pim & Hardy Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 37). Neue Adresse: Seefeldstrasse 45, Zürich 8.

26. August 1975. Beratungen auf dem grafischen Gebiet. **Michael Peters & Partner GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1500). Ausführung und Beratung auf dem grafischen Gebiet usw. Neue Adresse: Seefeldstrasse 45, Zürich 8.

26. August 1975.

**Globag Bau- und Verwaltungen AG**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2257). Erstellung und Verwertung von Bauten usw. Hans Zimmermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Walder ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. August 1975. Elektronische Geräte.

**Conzept AG**, in Gossau (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2039). Handel mit und Reparaturen von elektronischen Geräten usw. André Viloz ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Erich Senn, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Orlando Bichsel, von Hasle bei Burgdorf, in Birmensdorf.

26. August 1975.

**Schuhhaus Elite, Willy Hlavicka-Ulrich**, in Zürich (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1953, S. 3095). Handel in detail mit Schuhen. Der Firm inhaber führt nicht mehr den Allianznamen Ulrich, sondern nun den Allianznamen abt. Neuer Wortlaut der Firma: **Schuhhaus Elite, Willy Hlavicka-Abt.**

26. August 1975. Lebensmittel.

**Ulrich Dubs**, in Mettmenstetten, Leigruppenstrasse 1, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Dubs, von und in Mettmenstetten. Beatrix Dubs, von und in Mettmenstetten, ist Einzelunterschrift erteilt. Import von und Handel mit Lebensmitteln.

26. August 1975.

**Siedlungs-Baugenossenschaft Langnau-Zürich**, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 410). Fritz Baumberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Kessler ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung, sondern nun Präsident derselben. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Ernst Holz, von Oberrieden, in Langnau am Albis. Der Präsident führt mit dem Kassier und mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

26. August 1975. Immobilien.

**Latifondo A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1942, S. 127). Kauf, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Caspar Riegg, von Zürich, in Neerach, Delegierter mit Einzelunterschrift, und Paul Hugentobler, von Zürich und Oberuzwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1975.

**Heinrich Matthys Immobilien AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1669). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Heinrich Matthys, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Anna Matthys, mit Einzelunterschrift; Rudolf Matthys, Prof. Dr. Heinrich Matthys, von Zürich, in Ulm, und Felix Matthys, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; die Prokuren der beiden Erstgenannten sind erloschen.

26. August 1975.

**Bührer Traktorenfabrik A.G.**, in Hinwil (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145). Unterschrift von Paul Heiz erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hugo Bührer, von und in Stetten SH.

26. August 1975. Lebensmittel usw.

**Pickpav AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 6560). Verkauf von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Jean Wälchli, von Seeburg, in Brügg bei Biel.

26. August 1975. Druckerzeugnisse usw.

**Rowesa AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1979). Führung eines Verlages von Druckerzeugnissen verschiedener Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Claude Guggenheim, von Lengnau AG, in Luzern.

26. August 1975. Artikel der Fotografie usw.

**Hausmann & Co. A.G. St. Gallen**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 910). Handel mit sämtlichen Artikeln der Fotografie und verwandten Gegenständen usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gaudenz Scandella, Direktor; seine Prokura ist erloschen. Ferner hat neu Kollektivprokura zu zweien: Tobia Capelli, von Poschivao, in St. Gallen.

26. August 1975. Kosmetikinstüt.

**Frau Astrid Minder-Zollinger**, in Uster, Seestrasse 1, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Astrid Minder-Zollinger, von Kirehberg BE, in Uster. Betrieb eines Kosmetikinstitutes.

26. August 1975. Möbel usw.

**Pavi-AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1460). Fabrikation von und Handel mit Möbeln jeder Art usw. Statuten am 19. 6. 1975 geändert. Die publikationspflichtigen Tatbestände haben dadurch keine Änderungen erfahren.

**Bern - Berne - Berna**

Bureau Bern

26. August 1975.

**Nevo AG, Immobiliengesellschaft und Generalunternehmung**, in Bern (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1974). Am 12. August 1975 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

26. August 1975. Mechanische Werkstätte usw.

**EL Apparate- & Stanzwerkzeugfabrik Ernst Schori AG**, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1960, S. 3206). In der Generalversammlung vom 30. Mai 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **E. Schori AG**. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer mechanischen Werkstätte und eines Fabrikationsgeschäftes für elektrische Apparate, Stanzwerkzeuge, Stanzartikel und Kleinmaschinen, Betrieb einer Galvanisierungsanstalt. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ernst Schori, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Ernst Schori, junior, ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Schori, von Bern und Wierzwil, Gemeinde Rapperswil BE (bisher Mitglied und Sekretär); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Leo Krienbühl, von Dagnersellen, in Neuenegg, und Peter Kilchhofer, von Trachselwald und Agriswil, in Muri bei Bern.

26. August 1975. Waren der Textilbranche.

**Berner Warenhalle AG**, in Bern (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). In der Generalversammlung vom 18. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Beweha AG, Bern**. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Waren aller Art, vor allem aus der Textilbranche. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern, und sich an andern Unternehmungen beteiligen.

26. August 1975. Zelte, Sportartikel usw.

**Bantam Camping**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2037). In der Generalversammlung vom 18. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Fabrikation von Zelten und andern Sport- und Freizeitartikeln, Handel mit solchen und anderen Waren sowie mit Wohnwagen, Mobilheimen, Klappanhängern. Betrieb einer Reparatur- und Servicewerkstatt für diese Artikel, Beteiligung an verwandten Unternehmen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Weiteres Mitglied des Ver-



waltungsrates ist Josef Felber, von Wauwil und Kottwil, in Thun; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. César Cornioley, Präsident, und Robert Schwob, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 7.

**26. August 1975.** **Ambühl Werbung**, in K ö n i z, Werbeberatung und Schriften- und Reklamemalerei usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 241). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 werden von der neuen «Ambühl Werbung AG», in K ö n i z, übernommen.

**26. August 1975.** **Ambühl Werbung AG**, in K ö n i z. Mit Statuten vom 24. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Allgemeine Beratung auf werbetechnischem Gebiet, insbesondere auf dem Gebiet der Grafik und des Siebdruckes; Herstellung von Werbeträgern aller Art, insbesondere von Beschriftungen usw. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Paul Ambühl, in Bern, dessen Einzelfirma «Ambühl Werbung», in K ö n i z, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975, wonach die Aktiven Fr. 168 087.65 betragen. In der erwähnten Bilanz sind keine Passiven enthalten. Vom Uebernahmepreis von Fr. 168 087.65 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital anzurechnen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Paul Ambühl, von Davos, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 248.

**Bureau Biel — Bienn e**

**25. August 1975.** **Montres Hafis S.A.**, in Biel, Uhrenfabrikation speziell der Marke «Hafis», und Kauf und Verkauf von Uhren und andern Artikeln der Uhrenindustrie (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1869). Neues Geschäftsdomizil: Seelandweg 4.

**25. août 1975.** **Entreprise électrique.**

**Mottet SA**, à B i e n n e, entreprise électrique (FOSC du 12. 2. 1974, No 35, p. 410). Le président du conseil d'administration René Mottet signe dorénavant individuellement; sa signature collective est éteinte.

**26 août 1975.** **Cadran s, etc.**

**Posem S.** à r. l., à B i e n n e, pose de cadran s, l'emboîtage ainsi que toutes opérations liées à la branche horlogère (FOSC du 31. 8. 1973, No 203, p. 2423). Nouvelle adresse: rue Dufour 34.

**26. August 1975.** **Seilbahn Biel-Leubringen**, in Leubringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2941). Roger Villard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Sutter, von Büren an der Aare, in Ewilard. Er führt keine Unterschrift.

**26. August 1975.** **Seilbahn Biel-Magglingen**, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2660). Hugo Scherrer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emmanuel Haag, bisher Vizepräsident und Sekretär, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

**26. August 1975.** **General Motors Suisse S.A.**, in Biel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 606). Donald D. Logan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Walter Breitenmoser, von Bütschwil SG, in Orpund; gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit E. Aegerter, J. Kobler, A. A. Mcle, H. Mohn, H. Weber, P. Zingg oder P. C. Wiseman.

**26 août 1975.** **Société pour l'investissement horloger SA**, à B i e n n e, implantation et développement d'une industrie horlogère à l'étranger (FOSC du 6. 6. 1974, No 129, p. 1544). Dr Pierre Waltz, président démissionnaire, n'est plus membre du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Est nommé nouveau membre et président du conseil d'administration Max Ruegger, de Rothrist AG, à Löh SO. Il signe collectivement à deux. Le capital social est maintenant libéré jusqu'à concurrence de fr. 304 000.

**Bureau de Courtelary**

**25 août 1975.** **Immeubles, marchandises de tout genre.**

**Usine du Torrent S.A.**, à C o r m o r e t, la fabrication et la vente de produits d'avoine, de vinaigre, de tous produits à base de vinaigre et d'autres produits alimentaires et fourrages (FOSC du 8. 11. 1972, No 263, p. 2892). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 août 1975, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: gestion, l'achat et la vente d'immeubles et de marchandises de tout genre.

**Bureau Fraubrunnen**

**26. August 1975.** **Käseereigesellschaft Diemerswil**, in Diemerswil (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1965, S. 2389). Rudolf Schori, Vizepräsident/Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich Vizepräsident/Kassier wurde Gottfried Hofcr, von Ballmoos, in Diemerswil, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**26. August 1975.** **Käseereigenossenschaft Urtenen**, in Urtenen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 577). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Arthur Schoidegger, Präsident; Ernst Huber, Vizepräsident, und Urs Tröhler, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Ernst Glauser, von Zauggenried, in Urtenen, Präsident; Paul Aeberhard, von und in Urtenen, Vizepräsident, und Paul Iseli, von Lützelflüh, in Urtenen, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**26. August 1975.** **Metallguss.**

**Samuel Bucher A.G.**, in M o o s e e d o r f, Herstellung von Leicht- und Buntmetallguss, Herstellung der Giessereiwerkzeuge (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 873). Die Unterschrift von Samuel Bucher, Direktor, ist erloschen.

**26. August 1975.** **Käse.**

**Hofcr u. Co. AG.**, in M ü n c h e n b u c h s e e, Käsegeschäft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1966, S. 3611). Richard Bürgi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Viktor Schmid, von Rubigen, in Bern, gewählt; er zeichnet einzeln.

**26. August 1975.** **Sägerei.**

**Eduard Witschi-Wyniger**, in J e g e n s t o r f, Säge- und Hobelwerk, sowie Transportgeschäft und Handel mit Holz (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1947, S. 2703). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

**26. August 1975.**

**Margrit Witschi-Wyniger**, in J e g e n s t o r f, Inhaberin der Firma ist Margrit Witschi-Wyniger, von und in Jegenstorf. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Solothurnstrasse 50.

**Bureau Saanen**

**26. August 1975.** **Baunternehmung.**

**Fritz Thönen Baunternehmung AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 128). Der Sekretär Georges Kléber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltungsrätin Lucie Thönen ist jetzt Sekretärin; sie zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Heinz Würsten, von Saanen, und Thomas Friedrich Thönen, von Reutigen, beide wohnhaft in Gstaad, Gemeinde Saanen. Dem Verwaltungsrat Heinz Würsten wurde Kollektivprokura erteilt. Die Kollektivprokura des Fritz Kopf ist erloschen.

**Bureau Thun**

**26. August 1975.**

**Fritz Studer AG**, in S t e f f i s b u r g, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 240). Marc Studer zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura erteilt an Peter Wyss, von Zimmerwald BE, in Münchenbuchsee.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

**25. August 1975.**

**Gastromag**, in Luzern, Aktiengesellschaft, gastgewerbliche Betriebe usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2732). Josef Schneider, Verwaltungsratsmitglied, ist nun auch Geschäftsführer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Roland Schneider ist nicht mehr Geschäftsführer; er zeichnet jedoch weiterhin einzeln.

**25. August 1975.**

**Interpie and Fittings Trading AG**, in Luzern, Fittings für Rohrleitungen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1656). Neue Adresse: Pilatusstrasse 2.

**25. August 1975.**

**Käseereigenossenschaft Rickenbach-Dorf**, in Rickenbach (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1959, S. 2463). Emil Willmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Wey (bisher Aktuar). Neuer Aktuar ist Emil Willmann, jun., von und in Rickenbach. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

**25. August 1975.**

**Occasions-Möbel AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1962, S. 175). Neue Adresse: Lädlistrasse 28.

**25. August 1975.**

**SALKKA Schalldämpfer & Kühler AG**, in Sempach (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1825). Statutenänderung vom 11. Juli 1975. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

**26. August 1975.**

**Protipan Holding AG**, in Luzern, Pilatusstrasse 14 (eigenes Büro), 6000 Luzern, Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 4. 1975. Zweck: Im Sinne einer Holdinggesellschaft die Verwaltung bestehender und den Erwerb neuer Beteiligungen an Unternehmungen, die ausschliesslich in Ländern ausserhalb der Schweiz liegen und die direkt oder indirekt der Versorgung, Verarbeitung, Lagerung und Verteilung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen dienen. Tätigkeit von Import-, Export- und Transitgeschäften von insbesondere landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Bedarfsgütern. Die Gesellschaft soll kein Direktgeschäft mit landwirtschaftlichen Erzeugerbetrieben oder Ortsgenossenschaften betreiben. Zweigniederlassungen. Grundkapital: Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 1 000 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, folgende Sachwerte zu übernehmen: einen Geschäftsanteil von DM 500 000 der «Afina Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Duisburg (BRD), zum Preise von Fr. 504 000; einen Geschäftsanteil von Lit. fr. 50 000, der «Eurograin International GmbH (Société à responsabilité limitée)», Luxemburg, zum Preise von Fr. 1460; einen Geschäftsanteil von US \$ 1250 der «European Grain Corporation», New York, zum Preise von Fr. 3125. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Wilhelm Bornefeld-Ettmann, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln; Vizepräsidenten: Jaques Lequertier, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Wilhelm Specht, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (BRD); Mitglieder: Franz Xaver Fischer, von Bütschwil, in Wintertur; Edward J. Richardson, englischer Staatsangehöriger, in Darlington (GB). Das Mitglied Franz Xaver Fischer zeichnet einzeln. Die übrigen Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**26. August 1975.**

**Baunewossenschaft Schwarzenberg (BGS)**, in Schwarzenberg (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2242). Josef Schaller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Werner Bossard, von Schwarzenberg und Luzern, in Schwarzenberg (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

**26. August 1975.** **Garage.**

**Fehr & Co.**, in H e r g i s w i l, Garage (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Verena Troxler-Fehr aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hans-Rudolf Fehr im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma Hans-Rudolf Fehr weitergeführt.

**26. August 1975.**

**Treuhand- und Verwaltungen AG Sursee (Truvag)**, in Sursee (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 996). Kurt Wüst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

**26. August 1975.**

**Elektrizitätswerk Schwyz**, in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1924). Präsident Plus Weber, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Karl Fleischlin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Dr. Adolf Gugler ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Dr. Adalbert Camenzind, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt keine Unterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Gasser, von Schwyz, in Bäch, Gemeinde Schwyz; Kilian Fischer, von Rümikon AG, in Ibach, Gemeinde Schwyz; Rainer E. Gut, von Reiden LU, in Bassersdorf ZH.

**26. August 1975.**

**Karl Steiner S2, Sägerei u. Holzhandel**, in Alpthal. Inhaber dieser Firma ist Karl Steiner, 1952, von und in Alpthal. Säge und Holzhandel. Dorf.

**26. August 1975.**

**GEBAG Präffikon AG**, in Präffikon, Gemeinde Freienbach, Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1039). Mit Verfügung vom 20. Juni 1975 hat das Bezirksgerichtspräsidium Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

**26. August 1975.** **Treuhand.**

**Alex Meylan**, in Arth. Inhaber dieser Firma ist Alex Meylan, von Le Chenit VD, in Arth. Betrieb eines Treuhandbüros. Rigwig 10.

**26. August 1975.**

**Growela-Schuh A.G.**, in L a c h e n, Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 531). Die Prokura von Martin Studach ist erloschen.

**26. August 1975.**

**Debita AG**, in L a c h e n, umfassende Tätigkeit auf dem Treuhand-Sektor usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 666). Das Mitglied Georges König ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso**

**26. August 1975.** **Beteiligungen.**

**Hegama S.A.**, in H e r g i s w i l, Beteiligung an inländischen und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1027). Neues Domizil: Seestrasse 60, bei Mangold, Siegwart Consulting Co. AG, 6052 Hergiswil.

**26. August 1975.** **Antiquitäten, Industrie-Bedarf.**

**Vittora AG**, in H e r g i s w i l, Kauf und Verkauf von Antiquitäten, Bedarfsartikeln für Industrie, Handel und Verbraucher usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2713). Neues Domizil: Seestrasse 60, bei Mangold, Siegwart Consulting Co. AG, 6052 Hergiswil.

**26. August 1975.** **Bauten.**

**Achenmann & Wirsch A.-G. Emmetten**, in E m m e t t e n, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1513). Arnold Wirsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Glarus — Glaris — Glarona**

**25. August 1975.** **Handels- und Finanzgeschäfte.**

**Berthold Aktiengesellschaft**, bisher in Glarus, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2271), wird diese Firma von Amtes wegen gelöst.

**25. August 1975.**

**Ersparniskasse Schwanden**, in Schwanden (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1964, S. 2863). Genossenschaft. An der Generalversammlung vom 10. Mai 1975 wurden die Statuten revidiert. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben.

**25. August 1975.** **Vermögenswerte.**

**Ertel A.G.**, in Glarus, Kapitalanlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1323). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

**25. August 1975.** **Wertschriften usw.**

**Hellanthus S.A.**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2902). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. August 1975 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wurde in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt.

**25. August 1975.**

**Teneriffa Oil Finanz Holding AG**, in Glarus, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen und Gesellschaften aller Art, insbesondere an der Teneriffa Oil Company usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1530). Nachdem die Löschungsbewilligung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöst.

**25. August 1975.**

**Tulsa Finance GmbH**, in Glarus, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen, insbesondere im Rahmen der zur Tulsa-Gruppe gehörenden Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 18. Juni 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch, je nach Umständen, der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöst werden.

**25. August 1975.**

**Windeg-Treuhand, Robert Wittwer**, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Wittwer-Jud, von Trub BE, in Niederurnen. Verwaltungen, Buchhaltungsarbeiten, Beratungen, Treuhandgeschäfte aller Art, Vermittlung und/oder Vermietung von Fachpersonal an Dritte. Altersheimstrasse 13.

**25. August 1975.**

**Elton Verlag, W. Spältli**, in B i l t e n, Verlag für Presserzeugnisse und Werbung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1924). Einzelfirma. Durch Urteil vom 20. Juni 1975 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Einzelrichter über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

**26. August 1975.** **Kapitalanlagen.**

**Cattinvest A.G.**, bisher in Zürich, Studium und Projektierung von Kapitalanlagemöglichkeiten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1965, S. 1814). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Dezember 1961 und wurden am 17. Juli 1963 und 6. August 1963 revidiert. Die Firma lautet nun: **Cattinvest AG**. Zweck der Gesellschaft ist Studium und Projektierung von Kapitalanlagemöglichkeiten im In- und Ausland; Gründung, Verwaltung von und Beteiligung an Anlagegesellschaften; Verwaltung von Kapitalanlagen und -beteiligungen aller Art, sowie damit zusammenhängende Beratung. Die Gesellschaft kann finanzielle Transaktionen tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Jean-Claude Wenger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Rudolf W. Vogt, von Zürich, in Richterswil ZH; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim Verwaltungsrat, Rudolf W. Vogt, Spielhof 14a.

**26. August 1975.**

**Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL)**, in Linth (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 338). Die Kollektivprokura von Martin Meister ist erloschen. Erwin Bögli, Prokurist, wohnt nun in Baden. Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Zurfluh, von Erstfeld UR, und Meilen ZH, in Meilen-Feldmeln ZH, und an Roland Eichenberger, von Burg AG, in Untersiggenthal AG.

**26. August 1975.** **Nahrungsmittel usw.**

**Cercompa AG**, in Zug, Durchführung von Massnahmen der Förderung des Exportes von Nahrungsmitteln, Marktforschung und chemische Forschungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 522). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500.

**Zug — Zoug — Zugo**

**26. August 1975.** **Maschinen usw.**

**Ovo Zug AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Neues Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

26. August 1975. Mineralölprodukte usw.  
**Junax Handels AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralölprodukten für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, Präsident; Dr. Hans Dietrich Preyer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD), Vizepräsident; Peter Alther, von Eggensriet SG, in Hermetschwil-Staffeln AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

26. August 1975.  
**Seventeentex AG**, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3070). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Fabrikation von solchen Produkten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Vertretungen oder Agenturen auf dem Gebiete des Handels mit Textilwaren übernehmen und jede Handels- und Finanzoperation tätigen, die dem Gesellschaftszweck dienlich ist. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Gesellschaften auf dem Gebiet der Fabrikation und des Handels mit Textilien beteiligen. Die Gesellschaft kann Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Textilsektor betreiben oder finanzieren oder in anderer geeigneter Form fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Mai 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Fredy Styger, von Stein AG, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

26. August 1975.  
**Emudor AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141/2). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

26 août 1975. Produits alimentaires.  
**Riviana Produits S.A.**, à Fribourg, produits alimentaires et agricoles, etc. (FOSC du 17. 12. 1974, No 295, p. 3369). L'administratrice Suzanne Hefu a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Grissler, de Weiach ZH, à Fribourg, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

26 août 1975.  
**SED, Société pour l'étude et la diffusion de nouvelles techniques de construction S.A.**, à Fribourg (FOSC du 2. 9. 1969, No 204, p. 2016). Pierre Formigé, Robert Leclerc et Serge Augsburgner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Juan-Pedro Schatzegger, de Bissegg/Amlikon TG, à Fällanden ZH, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

26 août 1975.  
**Sihra International Engineering Sie S.A.**, à Fribourg, prestations de services en relation avec la création ou le développement d'entreprises industrielles, etc. (FOSC du 7. 5. 1975, No 105, p. 1243). Ont été nommés administrateurs: Nello Celio, de Quinto, à Berne, et Armand Kreis, de France, à Versailleis. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un administrateur.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

25. August 1975.  
**Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel)**, in Olten (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 115). Dr. h. c. Charles Aeschmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Erich Haag, von Neuhausen am Rheinfall, in Wettingen, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt die Unterschrift nicht. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Marc Boss wurde in den Verwaltungsratsausschuss gewählt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Ebener, von Kippel und Blatten, in Rheinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. August 1975.  
**Lehmann Transporte**, in Kappel. Inhaber: Walter Lehmann, von St. Gallen, in Kappel SO. Ausführung von Warctransporten. Hochhaus West 6/40.

##### Bureau Stadt Solothurn

26. August 1975. Elektrische Apparate.  
**Ghielmetti A.G.**, in Solothurn, Fabrikation elektrischer Apparate und Handel mit solchen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 263). Heinrich Winkelhausen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. August 1975.  
**P. K. Halstead Associates, Inc.**, in Basel, Beratungsdienste usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1075). Statutenänderung: 18. 8. 1975. Die bei der Gründung beabsichtigte Übernahme ist vollzogen worden. Der für das Mobilär und für die zum Geschäftsbetrieb der Filiale in Bruxelles erforderlichen Vermögenswerte bezahlte Preis beträgt \$ 30 166.

22. August 1975.  
**Stamm Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 564). Statutenänderung: 19. 8. 1975. Zerlegung von 300 bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 in 3000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 1000. Grundkapital von Fr. 3 000 000, voll liberriert, nun eingeteilt in 2700 Stammnamenaktien zu Fr. 1000 und 300 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100.

25. August 1975.  
**Bleuel Modellbau**, in Basel, Modellbau für Architektur und Technik (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3017). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

25. August 1975.  
**Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft**, in Basel, biochemische und chemische Präparate (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1753). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Imhof, Präsident und Delegierter, infolge Todes, und Kaj Valdemar Holm-Nielsen. Unterschriften erloschen. Dr. Otto Klemm, bisher Verwaltungsrats-

delegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, als Direktor nicht mehr. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Stein, Verwaltungsratsmitglied. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinz Meisenzahl, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

25. August 1975.  
**AGRETA Aktiengesellschaft für Revisionen von Tankanlagen**, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3374). Domizil nun: Güterstrasse 137.

25. August 1975.  
**Montezuma Enterprises AG**, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1943). Domizil nun: Sternbergstrasse 1 (bei D. Bolla). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Leopold. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Diego Dany Bolla, von Castro, in Basel.

25. August 1975. Elektrotechnische Installationen.  
**Ernst Selmoni AG**, in Basel, elektrotechnische Installationen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Prokura Ernst Zellweger erloschen.

25. August 1975.  
**Express-Kredit AG**, in Basel, Kleinkredite usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 655). Unterschrift Rudolf Kilchherr, Direktor, sowie Prokura Rudolf Born erloschen.

25. August 1975.  
**Struss & Trummer, Elektrische Installationen und Montagearbeiten**, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 715). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Detlef Trummer ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Peter Struss im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Struss & Trummer, Elektrische Installationen und Montagearbeiten**, Inhaber P. Struss.

25. August 1975. Fassadenbau usw.  
**Fluroh G. Popovic-Martin & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fassadenbau usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2191). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 4. 8. 1975 aufgelöst.

25. August 1975. Tiefkühlfutter für Zierfische usw.  
**Aquarium Frédéric Möker**, in Basel, Hagenbachstrasse 5, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Frédéric Möker, von Langnau im Emmental, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit und Fabrikation von Tiefkühlfutter für Zierfische, Handel mit Steinen, Wurzeln und diverser Zubehör für Aquarien.

25. August 1975.  
**Leichtfassfabrik AG**, in Basel, Verpackungsartikel usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2490). Unterschriften Dr. Werner Bürgin und Fritz Gemp, beide Geschäftsführer, erloschen.

25. August 1975. Unternehmensberatung usw.  
**Hitec AG, Zweigniederlassung Riehen**, in Riehen, direkte oder indirekte Übernahme des Managements und der Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2950), mit Hauptsitz in Baar. Unterschrift zu zweien neu: Karl Moos, von Illnau, in Oberwil bei Zug, Verwaltungsratsmitglied, und Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Geschäftsführer. Dr. Gustav E. Grisard, auch Bürger von Basel, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Rudolf Brühlhart, nun in Didingen; Urs P. Graf, Helmut Raith, nun in Baar, und Ulrich Kurz, nun in Unterägeri, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Susanna M. Eichenberger, von Beinwil am See, in Reinach BL.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. August 1975. Restaurant.  
**R. Hoffmann**, in Arlesheim, Betrieb des Restaurants Reichensteinerhof (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

26. August 1975.  
**Werner Sutter Architekt**, in Muttenz, Architekturbüro, An- und Verkauf und Bebauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1876). Unterschrift Hans Müller-Märki, Direktor, erloschen.

26. August 1975. Schlosserei usw.  
**Hans Scherer**, bisher in Reinach BL, Schlosserei und Reparaturwerkstätte, Stahlrohrkonstruktionen für die Möbelbranche (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 533). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Therrwil, Hinterweg 3, verlegt.

26. August 1975.  
**Interhook Productions, Georges Kloos**, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Kloos-Zulauf, von St. Stephan BE, in Pratteln. Verlag von Fach- und Kunstbüchern, Vertrieb von Büchern, Schallplatten usw. Gempenstrasse 32.

26. August 1975.  
**Elda AG**, in Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Produkten, insbesondere im Gebiete der Waschmaschinen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 819). Unterschrift von Dr. Werner Bürgin, Verwaltungsratssekretär, ohne denselben anzugehören, und Geschäftsführer, erloschen.

26. August 1975.  
**Birsighthalbahn**, in Arlesheim, Verwaltung und Betrieb einer Schmalspurbahn von Basel nach Rodersdorf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1419). In der Generalversammlung vom 29. November 1974 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag mit dem Gründerbericht vom 11. November 1974 genehmigt, der am gleichen Tag mit der Birschbahn AG, in Arlesheim, der Basellandschaftlichen Ueberlandbahn, in Liestal, und der Trambahngesellschaft Basel-Aesch AG (TBA), in Reinach BL, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Birsighthalbahn, nun neu firmierend «BLT Baselland Transport AG», sämtliche Aktiven und Passiven der vorgenannten drei Gesellschaften nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 wie folgt:

Birschbahn AG: Aktiven von Fr. 5 081 305.55 und Passiven von Fr. 1 081 305.55. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 4 000 000, der dadurch getilgt wird, dass durch Umtausch den Aktionären der Birschbahn AG für 15 000 Namenaktien und 5000 Inhaberaktien der Birschbahn AG zu Fr. 200 40 000 neue Namenaktien der BLT Baselland Transport AG zu Fr. 100 zuerkant werden. Basellandschaftliche Ueberlandbahn: Aktiven von Fr. 2 084 456.05 und Passiven von Fr. 944 456.05. Der Uebernahmepreis von Fr. 1 140 000 wird dadurch getilgt, dass durch Umtausch den Aktionären der Basellandschaftlichen Ueberlandbahn für 3700 Inhaber-Prioritätsaktien und 2000 Inhaber-Stammaktien zu Fr. 200 11 400 neue Namenaktien der BLT Baselland Transport AG zu Fr. 100 ausgehändigt werden. Trambahngesellschaft Basel-Aesch AG (TBA): Aktiven von Fr. 1 834 157.10 und Passiven von Fr. 624 157.10. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1 210 000. Als Gegenwert werden durch Umtausch den Aktionären der Trambahngesellschaft Basel-Aesch AG (TBA) für 3900 Inhaber-Prioritätsaktien und 8200 Inhaber-Stammaktien zu Fr. 100 12 100 Namenaktien der BLT Baselland Transport AG zuerkant. Der gesamte Uebernahmepreis beträgt somit Fr. 6 350 000. In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 6 750 000 auf Fr. 13 100 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 63 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100, die entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberriert sind. Die bisherigen 3000 Inhaberaktien zu Fr. 250 wurden in Namenaktien umgewandelt. Ferner wurden die Statuten revidiert und vom Eidgenössischen Amt für Verkehr am 9. Mai 1975 gemäss Art. 15 des Eisenbahngesetzes vom 20. Dezember 1957 genehmigt. Die publi-

kationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: **BLT Baselland Transport AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun die Errichtung und der Betrieb von Linien des öffentlichen Verkehrs im Kanton Basel-Landschaft und in den angrenzenden Gebieten nach Massgabe der vom Bund erteilten Konzessionen, die Uebernahme weiterer Betriebe des öffentlichen Verkehrs mit dem Ziel der Schaffung einer einheitlichen Trägerorganisation des öffentlichen Verkehrs im Kanton Basel-Landschaft, das Führen von Nebenbetrieben und Nebengeschäften, soweit diese entweder mit dem öffentlichen Verkehr im Zusammenhang stehen oder zur Verbesserung der Ertragslage geeignet sind. Die Gesellschaft strebt in allen Bereichen eine enge Zusammenarbeit mit anderen Unternehmungen des öffentlichen Verkehrs, insbesondere mit den Basler Verkehrs-Betrieben, an. Sie schliesst sich dem regionalen Verkehrsband an und kann alles vornehmen, was zur Erreichung ihres Zweckes dienlich ist. Sie kann auch Immobilien erwerben und, sofern sie für die Zwecke der Gesellschaft einbeherrlich sind, veräußern. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 13 100 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 250,—, 12 000 Namenaktien zu Fr. 500,— und 63 500 Namenaktien zu Fr. 100,—. Nebst dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, das gesetzliches Publikationsorgan ist, erfolgen die Bekanntmachungen nun überdies im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft, im Kantonsblatt des Kantons Basel-Stadt und im Kantonsblatt des Kantons Solothurn. Der Verwaltungsrat besteht nun aus höchstens 25 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Jules Frei, Präsident; Dr. Karl Oehler, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, ferner Alfred Gschwind, Dr. Hugo Stöcklin, Werner Bleie, Dr. Anton Weiss, Max Brodmann, Dr. Christian Englert und Paul Hasler. Den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Fritz Bürki und Dr. Ralph Cramer wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul Nyffeler, von Huttwil BE, in Seltisberg, als Präsident, und Paul Messner, von Thal SG, in Münchenstein, als Vizepräsident, ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Paul Bücheler, von Reinach BL, und Reinach BL, Martin Burkard, von Willisau Land LU, in Münchenstein, Hugo Gysin, von Arisdorf, in Pratteln, Hugo Rohner, von Rehetobel AR, in Bern, Werner Annaheim, von Lorstorf SO, in Dornach, Peter Hauenstein, von Tegerfelden AG, in Reinach BL, Paul Vogt, von Allschwil, in Liestal, Robert Jeker, von Basel und Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen, Dr. Lukas Spiess, von Ormingen, in Liestal, Dr. Clemens Stöckli, von Hofstetten SO, in Muttenz, Dr. Walter Weiss, von Basel und Sulz AG, in Basel, und Max Gerber, von Langnau im Emmental, in Dornach. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Werner Schneider ist nun auch Bürger von Binningen. Die Unterschrift von Rudolf Bünzli ist erloschen. Rechtsdomizil nun: Faissgärtli 15 (eigenes Büro der Linie 10).

26. August 1975.  
**Mars-Uto Kranfabrik AG**, in Pratteln, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Kranen. Hebezeugen und verwandten Produkten der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521). Prokura Eugen Strub erloschen.

26. August 1975. Schalt- und Steuerapparate usw.  
**Sommer & Bloch AG**, bisher in Pratteln, Herstellung von und Handel mit Schalt-, Steuer-, Verteilanlagen und -apparaten sowie verwandten Produkten (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1883). Statutenänderung: 12. August 1975. Verlegung des Sitzes nach Ettlingen, Leberweg 44.

26. August 1975. Autowaschanlagen usw.  
**Christ AG**, in Arlesheim, Handel mit den von der Maschinenfabrik Otto Christ & Co., Memmingen BRD, hergestellten und gelieferten Produkten, insbesondere mit Autowaschanlagen usw. (SHAB Nr. 100 vom 18. 4. 1975, S. 1170). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Harry Huber. Unterschrift erloschen.

26. August 1975.  
**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Arisdorf**, in Arisdorf (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 243). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Jakob Kunz-Häring, Präsident, und Hans Salathe, Kassier/Geschäftsführer. Unterschriften erloschen. Ernst Schuler-Kron, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes, und Hermann Schmutz, von Eptingen, in Arisdorf, bisher Beisitzer, nun Vizepräsident. Kassier/Geschäftsführer, ohne dem Vorstand anzugehören, neu: Fritz Hänzli, von Meinsberg BE, in Arisdorf. Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier/Geschäftsführer oder dem Aktuar kollektiv zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. August 1975.  
**Bürgerschafts- und Darlehensgenossenschaft der evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3173). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Dr. Willi Sommerauer, Vizepräsident, und Karl Ruckstuhl, Quästor; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Keller ist als Präsident zurückgetreten; er ist jetzt Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu gehören dem Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ernst Külling, von und in Wilchingen, als Präsident, und Alfred Raggenbass, von Roggwil TG, in Schaffhausen, als Quästor. Neue Domiziladresse: Albulastrasse 4a, bei W. Ritzmann, Geschäftsführer.

25. August 1975. Sattlerei, Polstererei usw.  
**Karl Gysin**, in Steina m Rhein, Sattlerei, Polstererei. Innendekoration (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1947, S. 3816). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1975. Armaturen für Chemie und Reaktorenbau.  
**Peter Meyer & Co.**, in Schaffhausen, Armaturen für Chemie und Reaktorenbau (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 149), Kollektivgesellschaft. Carl Christian Meyer ist wieder als Gesellschafter eingetreten; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. August 1975.  
**Koller-Treuhand AG**, Uzwill, in Uzwill SG (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1923). Die Prokuren von Werner Wenger und Arnold Moosmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Armin Leutenegger, von Wallenwil, Gde. Sirnach TG, in Brühach, Gde. Oberbüren SG, und Andreas Gantenbein, von Grabs SG, in Niederuzwil, Gde. Uzwill SG.

26. August 1975.  
**Koller-Treuhand AG**, Uzwill, Zweigniederlassung Flawil, in Flawil SG (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1923), mit Hauptsitz in Uzwill SG. Die Prokuren von Werner Wenger und Peter Lenz sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Koller, von Sternberg ZH, in Lichtensteig SG.

26. August 1975. Erzeugung der Textilindustrie.  
**Niederer & Co. AG**, in Lichtensteig SG, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Die Unterschrift von Paul Huber, Vizedirektor, ist erloschen.

26. August 1975.  
**Kraftwerke Sarganserland AG (KSL)**, in Pfäfers SG (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 796). Das Grundkapital von Fr. 100 000 000 ist nun mit Fr. 64 000 000 liberriert. Die Prokura von Martin Meister ist erloschen.



26. August 1975. Unterlags- und Isolierböden.  
**Ubag, Buchs/SG**, in Buchs, Erstellung von Unterlags- und Isolierböden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Einzelprokura wurde erteilt an Günther Wohlwend, Itehensteinischer Staatsangehöriger, in Mauren FL. Neue Geschäftsadresse: St. Gallenstrasse 44.

26. August 1975.  
**Roduner Metallbau AG**, in A u SG (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1713). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthenthal vom 8. August 1975 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. August 1975. Isolierlacke usw.  
**Porotal AG**, in Berschis, Gde. Walenstadt, Handel mit und Fabrikation von Isolierlacken, Nitrocelluloselacken, Polituren und Mattierungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 12. August 1975 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. August 1975.  
**Immobilien-Gesellschaft «Konforta»**, in Gossau SG, Genossenschaft (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2789). Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Lilienstrasse 18.

26. August 1975. Zwinerei.  
**Max Jooh's Erben**, in Steinach SG, Zwinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1963, S. 716). Die Gesellschafterin Margrit Joohs heisst infolge Verheiratung Margrit Schenk-Joohs, ist Bürgerin von Basel und wohnt nun in Kaiseraugst AG.

26. August 1975. Waspulver.  
**Capuano**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Mosé Capuano, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Handel mit Waspulver, Sonnenmatrassen 15, 9015 St. Gallen.

26. August 1975. Schuhe.  
**Max Schmid, Bally Elite**, in St. Margrethen SG, Handel mit Schuhen unter der Bezeichnung «Bally Elite» (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Ursula und Max Schmid», in St. Margrethen SG.

26. August 1975. Schuhe.  
**Ursula und Max Schmid**, in St. Margrethen SG, Ursula Schmid-Capaul und Max Schmid, beide von Homburg TG, in Rorschach SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Max Schmid, Bally Elite», in St. Margrethen SG. Führung eines Schuhgeschäftes. Rheinpark, 9430 St. Margrethen.

26. August 1975. Textilien.  
**Romex AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. August 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilprodukten aller Art, einschliesslich verwandter Artikel sowie Übernahme von Handels-Vertritten auf dem Textilgebiet. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Karl Preisig, von Schwellbrunn AR, in Glarus, Präsident; Ruedi Mettler, von St. Gallen, in Niedertufen, Gemeinde Teufen, und Wilhelm Otten, österreichischer Staatsangehöriger, in Loehau (A). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 8.

26. August 1975.  
**Fimedia S.A.**, bisher in Locarno TI, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1975, S. 2189). An der Generalversammlung vom 26. August 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 25. Januar 1974, geändert am 18. März 1976, werden generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Sifa Finanz AG**. Zweck ist neu: Durchführung von Finanzgeschäften im In- und Ausland. Sie kann Handel mit Waren aller Art betreiben und Vertretungen übernehmen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen, in Speicher AR. Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- und Treuhändergesellschaft AG.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

26. August 1975. Beteiligungen.  
**Manol AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3617). Dr. Duri Capaul, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun kollektiv zu zweien statt wie bisher einzeln. Neues Mitglied: Walter Keller, von Oberbüren SG, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

26. August 1975.  
**Kraftwerke Vorderhein A.G. (KVR)**, in Disentis (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 996). Neue Kollektivprokura zu zweien: Ernst Zurlhof, von Erstfeld und Meilen, in Meilen-Feldmeilen, und Roland Eichenberger, von Burg AG, in Untersiggenthal AG. Die Prokura von Martin Meister ist erloschen. Erwin Bögli, Prokurist, wohnt nun in Baden.

26. August 1975. Hotel.  
**Paulette Cymbalista**, in St. Moritz. Betrieb des Hotels Carlton (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1136). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. August 1975. Bauten.  
**Amerbuilding Saisnotel AG**, in Felsberg, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2143). Hans Boehler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur.

**Aargau - Argovie - Argovia**

26. August 1975.  
**Spitalverein Oberwynnen- & Seetal**, in Menziken, Betrieb des Spitals Menziken, Verein (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1966, S. 754). Das Unterschriftsrecht des verstorbenen am Vorstand ausgeschiedenen Präsidenten Paul Kreis ist erloschen. Neu wurden gewählt und sind kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigt: Hans Hediger-Vogt, von und in Reinaeh AG, als Präsident; Hans Erich Fischer-Curti, von Aarau und Menziken, in Menziken, als Vizepräsident, und Ernst Suter-Martin, von Gränichen AG, in Menziken, als Mitglied.

26. August 1975. Seifen usw.  
**Mibelle AG**, in Bu e h s, Seifen, Kosmetika usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 791). Die Prokura von Dr. Helmut Renker ist erloschen.

26. August 1975. Architekturbüro.  
**Sesam AG**, in Wettlingen, Zentralstrasse 95. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungskunde vom 13. August 1975. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und Planungsbüros, sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien auf eigene Rechnung und für Rechnung Dritter. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen oder kann solche käuflich erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm von den Mitgründern Hans Scholze-Hofer und Ursula Scholze-Hofer den Inhaberschildbrief vom 29. Januar 1975 per Fr. 50.000, haftend im 3. Rang auf den Liegenschaften Inter-

rimregister Lengnau Nr. 3806 und 3807, bei Vorgängen von Fr. 211.000. Es wurden Fr. 30.000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Scholze-Hofer, österreichischer Staatsangehöriger, in Lengnau AG, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Franz Seiler, von Wohlenschwil AG, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ursula Scholze-Hofer, von Rothrist AG, in Lengnau AG, ohne Unterschriftsrecht.

26. August 1975.  
**Schuler AG, Festwirtschaftsunternehmen**, in Sins, Betrieb von Festwirtschaftsunternehmen (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 666). Diese Gesellschaft wird, weil sie an ihrem statutarischen Sitz keine Geschäftsadresse und kein Domizil unterhält, in Anwendung von Art. 88bis Abs. 1 und Art. 86 Abs. 2 und 3 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Schuler AG, Festwirtschaftsunternehmen in Liquidation** durch das einzige Mitglied der Verwaltung: Franz Schuler-Häcki, von Sattel SZ, in Bern, mit Einzelunterschrift. Liquidationsdomizil: bei Franz Schuler-Häcki, Zieglerstrasse 20, 3000 Bern.

26. August 1975. Umweltschutz.  
**Recupera AG (Recupera SA) (Recupera Ltd.)**, in Aarau, Tellstrasse 114. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungskunde vom 19. August 1975. Zweck: Beratung in Fragen des Umweltschutzes, Aufbereitung von und Handel mit sowie Import und Export von Nebenprodukten, Rohstoffen und Futtermitteln, Verwertung von Schutzrechten und Verfahren und Besorgung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, kann solche erwerben, wie auch Grundstücke und Anlagen an- und verkaufen, vermieten und verpachten. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Friedrich Kunath-Jenny, von Aarau, in Ibersstein AG; weiteres Mitglied: Dr. Walter Killer, von Gebenstorf AG und Lenzburg AG, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Hans Rinkler-Hofer, von Habsburg AG, in Rapperswil AG; und Dr. Franz Josef Lenz, von Oensingen SO und Uesslingen TG, in Schönenwerd SO.

26. August 1975.  
**W. Zimmermann, Blumenhaus**, in Villmergen, Unterdorfstrasse 24. Inhaber dieser Firma ist Walter Zimmermann-Rohrer, von Habkern BE, in Villmergen. Verkauf von Blumen, ferner Anbau von Petersilien- und Schnittlauchkulturen.

26. August 1975. Verpackungsmaschinen.  
**Involvo AG**, in Bünzen, Fabrikation von halb- und vollautomatischen Verpackungsmaschinen sowie des zum Patent angemeldeten ROBA Heissleimgerätes usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 761). An der Generalversammlung vom 21. August 1975 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 600 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800.000 erhöht. Von den neu ausgegebenen Aktien wurden Fr. 350.000 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen liberiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demgemäss nun Fr. 800.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, 200 Namenaktien zu Fr. 500 und 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 9 Mitgliedern. Die Statuten wurden in diesem Sinne revidiert. Die Mitglieder des Verwaltungsrates: Erwin Niederhauser-Egger, Präsident; Oscar Meyer-Zuberbühler führen anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weitere, nicht unterschreibsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Reiner Klimke, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Münster (BRD); Alois Müller-Zayda, von Bünzen AG, in König BE, und Wilhelm Noller-Fürer, von Boswil AG, in König BE.

26. August 1975.  
**Expert AG**, in Kaiseraugst, Mühlegasse 65. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungskunde vom 19. August 1975. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich auch an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Peter Ammann, von Menziken AG, in Moosseedorf BE.

26. August 1975. Lebensmittel.  
**M. Küttel**, in Unterkulm, Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1966, S. 3438). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. August 1975. Gardinen.  
**Aktiengesellschaft Veit & Co., Gardinenfabrik**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Vorhangstoffen aller Art sowie verwandten Artikeln und deren Konfektion (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1971, S. 1456). Philipp Veit-Veit, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Lisi Hornung-Veit, von Unteregg SG, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

26. August 1975.  
**Curapharm AG**, in Amriswil, Herstellung, Import von und Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2824). Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. August 1975 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Curapharm AG in Liq.** durchgeführt. Friedrich Walser, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Florian Juon, von Luzein, in Maienfeld.

26. August 1975.  
**Käsergenossenschaft Sommer**, in Sommeri (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 305). Hans Eberle-Stähelin, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Eberle, von Amden, in Sommeri, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

26. August 1975. Rennreifen.  
**Tschuck Racing**, in Bottighofen. Firmeninhaber ist Erich Tschuck, von und in Bottighofen. Handel mit Rennreifen und Rennsport-Zubehör. Obere Mühlenstrasse 16, 8698 Bottighofen.

26. August 1975. Küchen.  
**Edwin Wehrli**, in Diessenhofen. Firmeninhaber ist Edwin Wehrli, von Utetikon am See, in Winterthur. Planung und Verkauf von Küchen und Schränken. Schmiedgasse 31, 8253 Diessenhofen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

25. agosto 1975. Lavori edili.  
**Mancini & Marti S.A.**, in Bellinzona, assunzione ed esecuzione di lavori edili, ecc. (FUSC del 6. 3. 1974, N° 54, p. 625). Con decisione della sua assemblea straordinaria del 6. 8. 1975, la società ha modificato lo scopo «che è ora il seguente: Assunzione ed esecuzione di

lavori edili e del genio civile di qualsiasi natura, in particolare quelli attinenti all'impresa generale di costruzione, esecuzione di pavimentazioni di ogni genere, esercizio di cave di granito, esecuzione di trasporti, segnatamente di merce pesante, compra-vendita di immobili, fabbricazione e commercio di materiale per l'edilizia e per pavimentazione, noleggio di macchinari. Potrà assumere partecipazioni in altre società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

25 agosto 1975.  
**Cassa Raiffeisen di Carasso**, in Bellinzona, favorire il risparmio e il credito, ecc., società cooperativa (FUSC del 29. 10. 1974, N° 253, p. 2878). Luigi Sala, dimissionario, non è più gerente e la sua firma è estinta. Lionella Cavadini, nata Bernasconi, da Chiasso, in Bellinzona, è nominata gerente con firma collettiva a due con il presidente, vice-presidente e il segretario.

25 agosto 1975.  
**Urtrust S.A.**, in Bellinzona, esecuzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 2. 4. 1975, N° 75, p. 859). Erico Guidotti, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giacomo Falconi, di Luigi, da Rovio, in Castel S. Pietro, è nominato membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due.

**Ufficio di Locarno**

25 agosto 1975. Costruzioni.  
**Prefa SA**, in Murallo. Società anonima costituita con atti pubblici e statuti del 17 luglio 1970 agosto 1975. Scopo: l'esercizio di un'impresa generale come pure l'esercizio di un'impresa di costruzione nonché la fornitura e la posa di materiali e prodotti per l'edilizia, in particolare, l'esecuzione, la fornitura e la posa di prefabbricati, per costruzioni di qualsiasi volume e tipologia; di serramenti esterni ed interni in legno e in metallo, di apparecchi sanitari e relativi accessori, di vetri di ogni genere, di piastrelle, marmi e graniti, di rolladen e accessori. La società intende inoltre acquistare il fondo part. N° 799 di Minusio, casa, ecc., di complessivi mq. 2166, per il prezzo di Fr. 725.000, e il fondo part. N° 5092 RF di Poschiavo GR, prato di complessivi mq. 2500, per il prezzo di Fr. 145.000. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. È fatto apporto alla società dell'attivo e passivo della società a garanzia limitata «Prefa S. a. g. l.», in Murallo, come a bilancio del 31 marzo 1975, annesso agli statuti, con un attivo di Fr. 215.743,95 (cassa, debitori, inventario, ecc.) e un passivo di Fr. 158.707,15 (ereditori diversi), con un attivo netto di Fr. 57.036,80. L'apporto è accettato per Fr. 57.000, come a contratto del 17 luglio 1975, contro rimessa agli apportatori di 57 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, tutte interamente liberate. Fr. 3000 sono liberati mediante compensazione di eredità del signor Raimondo Scazziga verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: uno o più membri. Attualmente: Raimondo Scazziga, da Murallo, in Giubiasco, presidente; Milo Ingold, da e in Murallo, membro; Peter Riesen, da Wahlern BE, in Verscio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e della firma collettiva a due degli altri membri. Recapito: via San Gottardo.

26 agosto 1975. Esercizi pubblici.  
**Lcopoldo e Angelo Delea**, in Losone. Leopoldo e Angelo Delea, entrambi da e in Losone, hanno costituito, in data 19 agosto 1975, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. Genere di commercio: gerenza esercizi pubblici. Recapito: centro Montana, via ai Molini.

26 agosto 1975. Immobili.  
**Immobiliare LEM SA**, in Locarno (FUSC del 7. 1. 1972, N° 5, p. 47), società anonima. Questa ragione sociale viene cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito al trasferimento della sede a Bellinzona a (FUSC del 12. 8. 1975, N° 186, p. 2217).

26 agosto 1975. Boutique.  
**Boutique Primavera, Maria Boschetti**, in Locarno (FUSC dell'11. 2. 1974, N° 34, p. 401). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

26 agosto 1975. Ristorante.  
**Signora Vittoria Monti**, in Locarno (FUSC del 25. 2. 1963, N° 46, p. 573). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

26 agosto 1975. Immobili.  
**Biapan S.A.**, in Locarno (FUSC del 24. 6. 1975, N° 144, p. 1743), società anonima. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Locarno-Città del 30 giugno 1975. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 66, al 2. ORC.

##### Ufficio di Lugano

25 agosto 1975. Articoli di gomma, ecc.  
**Matego, Manfred Teoporten**, in Lugano. Titolare: Manfred Teoporten, di nazionalità germanica, in Lugano. Commercio di articoli di gomma e plastica, la compra-vendita dai grossisti ai grossisti e consumatori, importazione ed esportazione di articoli di gomma e plastica e pneumatici, rappresentanza di ditte estere e nazionali nel ramo di gomma, plastica e pneumatici. Via Maraini 31.

25 agosto 1975. Prodotti naturali, ecc.  
**Grandi Licia**, in Breno, agente indipendente per la vendita di prodotti naturali, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, N° 55, p. 628). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

25 agosto 1975. Libri, ecc.  
**Edilrice Pellerico S.A.**, in Lugano, la vendita di ogni genere di libri, ecc. (FUSC del 2. 8. 1974, N° 178, p. 2128). Giuseppe Juillard, da Chamossion VS, in Lugano, è stato nominato direttore con firma individuale.

25 agosto 1975. Partecipazione, ecc.  
**Neblar S.A.**, in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 26. 3. 1973, N° 71, p. 802). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13. 8. 1975 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Argain SA**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Eugenio Talleri, già presidente; Maria Bambina Mittini ed Eros Grassi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Elio Borradori, da Gordola, in Lugano.

25 agosto 1975. Costruzioni, ecc.  
**Ed. Züblin e Cie. S.A. Succursale di Lugano**, in Lugano, esecuzione di costruzioni, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1975, N° 156, p. 1885), società anonima con sede principale a Zurigo. Hans Peter Staudemann, da Guggisberg, in Küsnacht, è nuovo procuratore con firma collettiva a due. La firma di Peter Lüthi, già direttore, è estinta.

25 agosto 1975. Partecipazione, ecc.  
**Massipart Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 4. 1967, N° 85, p. 1260). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25. 7. 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Massipart Holding S.A. in liquidazione** da Société Anonyme Fiduciaire Suisse, in Losanna, con firma collettiva. Le firme di Dr. Tito Tettamanti, presidente, e Giangiorgio Spiess, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Losanna, avenue Tissot 13, c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse.



25 août 1975. Partecipazioni, ecc.  
**Stige S.A.**, in Carablia, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 21.12.1970, N° 298, p. 2899). Dr Giacomo Laurenti, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr Giacomo Ghezzi, da Lamone, in Cadempino, presidente; Alessandro Ghezzi, da Lamone, a Paradiso, membro, entrambi con firma individuale.

25 août 1975. Partecipazione, ecc.  
**Samira S.A.**, in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 5.3.1975, N° 53, p. 597). Con verbale notariale dell'assemblea generale straordinaria del 20.8.1975 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre, amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotati e non quotati sulle borse valori, nonché amministrare immobili. La società potrà inoltre acquistare, vendere, permutare immobili unicamente all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

25 août 1975. Immobili, ecc.  
**Giamboni Paolino**, già **Wyss Eugenio**, in Lugano, agenzia immobiliare, ecc. (FUSC del 28.1.1971, N° 22, p. 224). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cully

26 août 1975.  
**Consulan S.A. design et communication visuelle**, à Lutry, société anonyme (FOSC du 27.11.1974, p. 3173); art graphique. Nouvelle raison: **Covisa S.A.** But actuel: bureau d'études, de créations et de réalisations en matière d'art graphique, de design et de communication visuelle. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nouvelles nominatives de fr. 100, libérées en espèces à concurrence de fr. 34 000. Capital actuel: fr. 100 000, divisé en 800 actions de fr. 100, entièrement libérées, et 200 actions de fr. 100, libérées du 20%; libération totale: fr. 84 000. Statuts modifiés le 22 août 1975. **Mano-Georges Heer**, de Bâle et Hallau, à Strengelbach AG, est administrateur signant individuellement. L'administrateur **Jean-Daniel Perrin**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

##### Bureau de Lausanne

30 juillet 1975.  
**Franz Carl Weber S.A. Maison spéciale du Jouet succursale de Lausanne**, à Lausanne. Succursale créée par décision du conseil d'administration du 1<sup>er</sup> novembre 1974 de «Franz Carl Weber A.G. - Spezialhaus für Spielwaren (Franz Carl Weber S.A. - Maison spéciale du Jouet) (Franz Carl Weber S.A. - Casa speciale del Giocattolo)», à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich le 2 avril 1919 (dernière publication: FOSC du 23.9.1974, p. 2566). But: fabrication et commerce de jouets. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs **Franz Carl Weber**, de Zurich, à Kilchberg, président et administrateur délégué; **Tony F. Weber**, de et à Zurich, également directeur; **Paul Weber**, de et à Zurich, par la signature collective à deux de **Fritz Zaugg**, de Trub, à Zurich, directeur; **Jules Morath**, de et à Zurich, sous-directeur; **Guido Kiener**, de Grossehöchstetten, à Dietikon, sous-directeur; **Fritz Rothacher**, de Blumenstein, à Thalwil, sous-directeur; **Jean Hefti**, de Luhsingen, à Genève, sous-directeur, et par la procuration collective à deux de **Felix Frick**, de Zurich, à Erlenbach; **Marcel Descoedres**, de Saanen, à Zurich; **Walter Meier**, de Willisau-Land, à Dietikon; **Heinz Kaufmann**, de Herzogenbuchsee, à Adliswil; **Hans Stamm**, de Uster, à Zurich; **Rudolf Scheitlin**, de St-Gall, à Nürensdorf; **Charles Wissnau**, de France, à Zurich, et **Gérald Martin**, de Neuchâtel, à Lausanne. Adresse: rue de Bourg 23.

25 août 1975.  
**Bell Atlantic S.A. r.l.**, en liquidation, à Le Mont-sur-Lausanne, commerce d'articles d'usage industriel (FOSC du 17.4.1974, p. 1019). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

25 août 1975. Epicerie-primiers.  
**J. Andrié**, à Lausanne, épicerie-primiers (FOSC du 17.5.1974, p. 1367). Par décision du 7 août 1975, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

25 août 1975. Maçonnerie.  
**Chollet & Bortat**, à Renens, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 9.9.1971, p. 2217). Par décision du 9 juillet 1975, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

25 août 1975. Entreprise de carrelage.  
**Rondez, Bujard et Benzi**, à Lausanne, société en nom collectif, entreprise de carrelage (FOSC du 21.12.1972, p. 3272). L'associé **Gilbert Bujard** ne fait plus partie de la société. Nouvelle raison sociale: **Rondez et Benzi**.

25 août 1975. Constructions.  
**R. Guenat et Cie**, à Lausanne, entreprise de construction, société en commandite (FOSC du 19.10.1971, p. 2538). Date de la dissolution: 30 juin 1975. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **R. Guenat et Cie en liquidation**, par **René Guenat** (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Chavannes 19.

25 août 1975.  
**Sofina S.A.**, à Lausanne, opérations financières et immobilières (FOSC du 30.4.1970, p. 987). Nouvelle adresse: boulevard de Graney 19.

25 août 1975. Vins, etc.  
**Vincenzo Valentino**, à Lausanne. Titulaire: Vincenzo Valentino, d'Italie, à Lausanne. Commerce de vins, bière, eaux minérales et primiers. Route de Pavement 67.

25 août 1975. Garage.  
**Benito Simonetti**, à Romanel-sur-Lausanne. Titulaire: Benito Simonetti, d'Italie, à Lausanne. Garage. Chemin du Marais 4.

25 août 1975.  
**Garage de Provence A. Miccio**, à Lausanne, exploitation d'un garage (FOSC du 17.6.1974, p. 1659). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 août 1975.  
**Garage de Provence Michel Fazan**, à Lausanne. Titulaire: Michel Fazan, d'Apples, à Renens. Exploitation d'un garage. Avenue de Montelly 66, avenue de Provencc 27.

25 août 1975.  
**Wunderli S.A.**, à Prilly, fabrication et commerce de produits chimiques-techniques (FOSC du 18.4.1972, p. 975)  
**Reina Christina S.A.**, à Renens, commerce de marchandises de diverse nature, plus particulièrement dans le domaine chimique, cosmétique et technique (FOSC du 31.12.1969, p. 2981)  
**Cortem Importation S.A.**, à Prilly, commerce de produits alimentaires (FOSC du 22.9.1970, p. 2144)

La procédure de faillite étant clôturée, ces raisons sociales sont radiées d'office.

##### Bureau de Nyon

21 août 1975.  
**L'Habitat Nyon S.A.**, à Nyon (FOSC du 7.4.1970, p. 757). **Elsa Gilly** n'est plus présidente, elle reste membre du conseil. **Diane Psaroff**, déjà inscrite en qualité de secrétaire, est nommée également vice-présidente. Elles continuent à signer individuellement. **Jürg Gilly**, de Zuoz GR, à Zurich, est nommé président avec signature individuelle.

25 août 1975. Ferblanterie.  
**Edouard Eindiguer, Robert Jaquinet**, successeur, à Nyon, entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires (FOSC du 26.1.1970, p. 194). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «**Robert Jaquinet S.A.**», dont le siège est à Nyon; ci-après inscrite.

25 août 1975. Ferblanterie.  
**Robert Jaquinet S.A.**, à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de couverture, ferblanterie, appareillage et installations sanitaires. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires mobilières, immobilières, commerciales ou industrielles se rapportant directement ou indirectement à son but principal. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Apport en nature: l'actif et le passif de la raison individuelle «**Edouard Eindiguer, Robert Jaquinet**, successeur», à Nyon, selon bilan au 31 juillet 1975, accusant un actif de fr. 277 655.14 (caisse, débiteurs, travaux en cours, stock, machines, matériel, mobilier de bureau et véhicules) et un passif de fr. 68 981.35 (banque, fournisseurs et passif transitoire), soit un actif net et prix de fr. 208 673.79. Fr. 98 000 sont imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «**Edouard Eindiguer, Robert Jaquinet**, successeur», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> août 1975. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: **Robert Jaquinet**, d'Orny VD, à Nyon, président; **Maurice Jaquinet**, d'Orny, à Nyon, secrétaire, et **André Jaquinet**, d'Orny, au Muids rière Arzier VD. La société est engagée par la signature individuelle de **Robert Jaquinet** ou par la signature collective à deux de **Maurice** et **André Jaquinet**. Adresse au siège social et bureaux: dans les locaux de l'entreprise, à Nyon, rue de la Porcelaine 17bis.

26 août 1975. Métiers pour la bonneterie.  
**Usimat S.A. en liquidation**, à Nyon, fabrication, réparation, achat et vente de tous métiers pour la bonneterie, etc., société anonyme (FOSC du 30.7.1975, p. 2105). Les bureaux de la société se trouvent actuellement chez le liquidateur **Charles Marti**, route de St-Cergue 111bis, à Nyon.

26 août 1975. Affaires commerciales.  
**Comintex S.A.**, à Coppet, toutes affaires commerciales et financières, notamment l'achat et la vente de matières, etc., société anonyme (FOSC du 6.2.1975, p. 330). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 août 1975, la société a décidé de porter son capital social de fr. 150 000 à fr. 150 000 par l'émission de 50 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

26 août 1975.  
**Société Immobilière L'Abeille Nyon S.A.**, à Nyon, opérations immobilières, agricoles, industrielles et commerciales, société anonyme (FOSC du 10.2.1969, p. 319)

**Société Immobilière des Marronniers A. Nyon S.A.**, à Nyon, opérations immobilières, agricoles, industrielles et commerciales, société anonyme (FOSC du 10.2.1969, p. 319)

**Le Tourbillon S.A.**, à Glanville, achat, vente, location, exploitation et généralement mise en valeur de tous immeubles tant en Suisse qu'à l'étranger, etc., société anonyme (FOSC du 17.7.1967, p. 2434)

**Société immobilière Niant-Séjour S.A.**, à Prangins, affaires immobilières, agricoles, industrielles et commerciales, société anonyme (FOSC du 27.2.1969, p. 454)

**Société Immobilière Pelibus S.A.**, à Trélex, affaires immobilières, agricoles, industrielles et financières, société anonyme (FOSC du 10.2.1969, p. 319)

**Société Immobilière Renéote S.A.**, à Nyon, affaires immobilières, agricoles, industrielles et commerciales, société anonyme (FOSC du 14.9.1971, p. 2252)

L'administratrice **Marguerite Ferla** a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. **Jean-Pierre Michaud**, de La Sarraz, à Prangins, est nommé nouvel administrateur unique avec signature individuelle.

##### Bureau de Vevey

26 août 1975.  
**Les Pizzas du Chef, Maison Michel, Michel Magnin**, à Montreux (FOSC du 9.5.1975, p. 1258); fabrication de pizza. La procuration conférée à **Raffaèle Di Nardo** est radiée.

##### Genf - Genève - Ginevra

22 août 1975.  
**Catersocial**, à Genève, aider les membres du personnel, etc., société coopérative (FOSC du 26.8.1975, p. 2340). **Richard A. Julian**, des USA, à Corsier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 août 1975.  
**Echangex**, à Genève, échanges commerciaux entre les divers pays européens, etc., société anonyme (FOSC du 17.9.1974, p. 2518). **Michel Charpillot** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 août 1975.  
**Etudes Economiques SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 26.8.1975, p. 2340). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

22 août 1975. Matières premières.  
**Garare SA**, à Genève, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 5.6.1975, p. 1545). **Michel Réthoret**, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 août 1975.  
**Hall Papiers Peints SA**, à Genève (FOSC du 12.4.1973, p. 1019). Procuration individuelle a été conférée à **Simone Devina**, de France, à Genève.

22 août 1975. Matériel électro-médical.  
**Medilca SA**, à Genève, matériel électro-médical, etc. (FOSC du 24.4.1968, p. 870). **Bernard Dubas** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: **Albert Huber**, de Genève, à Lancy, président; **Charles Piretti**, maintenant domicilié à Lancy, jusqu'ici président, nommé secrétaire; **André Droz**, de Locle NE, à Dully VD, et **Pierre Droz**, de Locle NE, à Lausanne, délégués. Signature individuelle du président ou collective à deux d'**André Droz** ou **Pierre Droz** avec **Charles Piretti**.

22 août 1975.  
**Motorola International Development Corporation, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, opérations en rapport avec un emprunt (FOSC du 6.5.1974, p. 1234). Les pouvoirs de **Victor R.**

**Kopidiansky** sont radiés. Signature individuelle a été conférée à **William A. Davies**, des USA, à Pregny-Chambésy, directeur de la succursale.

22 août 1975. Opérations de prêts et de crédits.  
**Sava SA**, à Genève, toutes opérations de prêts et de crédits, etc. (FOSC du 2.7.1975, p. 1830). Procuration individuelle a été conférée à **Mario Vaschetti**, d'Italie, à Crans-près-Céligny VD. Procuration collective à deux a été conférée à **Andrea Remmert**, d'Italie, à Genève. Signature collective à deux a été conférée à **Conrad von Ulm-Embrach**, de RFA, à Collonge-Bellerive, directeur.

22 août 1975. Maçonnerie.  
**Cavecchia & Cie**, à Genève, entreprise de maçonnerie, béton armé, etc., société en nom collectif (FOSC du 4.2.1972, p. 311). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «**Cavecchia SA**», à Genève.

22 août 1975. Maçonnerie.  
**Cavecchia SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 août 1975. But: exploitation d'une entreprise de maçonnerie, béton armé, gyperie, peinture et papiers peints. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «**Cavecchia & Cie**», à Genève, selon bilan au 31 décembre 1974, avec un actif de fr. 1 341 066.65 et un passif envers les tiers de fr. 1 107 400.70 pour fr. 233 665.95, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 199 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Sylvia Cavecchia**, de Habkern BE, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à **Alfio Cavecchia** et **Lucien Cavecchia**, tous deux d'Italie, à Genève, directeurs. Adresse: 32, avenue de Frontenex.

22 août 1975.  
**Fiplage, Fiduciaire de Placements et de Gestion SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 août 1975. But: toutes fonctions fiduciaires, d'expertises et d'arbitrage, renseignements et conseils en matière comptable, fiscale, financière et juridique, organisation, tenue, révision et contrôle de comptabilités, gestion, surveillance et assainissement de sociétés et entreprises, gestion de tous biens meubles et immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Albert Riva**, de Genève, à Troinex, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 7, boulevard Jacques-Daloz.

22 août 1975.  
**Fullhouse Ltd (Fullhouse SA)**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 août 1975. But: conseiller et représenter toute entreprise européenne de construction dans ses contacts avec l'Etat du Nigéria dans le cadre de ses programmes de construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Luc Hafner**, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bellot, chez **Luc Hafner**, avocat.

22 août 1975. Immeubles.  
**Natifa SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 août 1975. But: achat, vente, échange, construction et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers et toutes affaires financières à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Geneviève Isabelle Gurdogan**, de Russo TI, à Genève, présidente, et **Benjamin Sache**, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 5, rue Toepffer, chez **Benjamin Sache**, notaire.

22 août 1975.  
**Participations et Gestion financières Parges SA**, à Genève (FOSC du 17.7.1975, p. 1977). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 4 000 000 par l'émission de 30 000 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 4 000 000, entièrement versé, divisé en 40 000 actions de fr. 100 au porteur. Apport en nature: 1000 actions de fr. 1000 de «**Swibos SA**», à Genève, 100 actions de fr. 1000 de «**Transbos SA**», à Genève, et 4919 actions de 5000 CFA de «**Boissangha**», société ayant son siège à Pointe-Noire (République du Congo), pour fr. 3 000 000, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts modifiés le 12 août 1975.

22 août 1975.  
**SI Chemin du Progrès 13**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.12.1972, p. 3174). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Chemin du Progrès 13, en liquidation**. Liquidateur: **Pierre Volandré**, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

22 août 1975.  
**Servotrust SA**, à Genève, conseils dans les domaines commercial, économique et financier, etc. (FOSC du 4.7.1973, p. 1902). Nouvelle raison de commerce: **Serv-o-Ter SA**. Statuts modifiés le 6 août 1975.

22 août 1975.  
**SI Shakoumisha**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.6.1975, p. 1653). Division des 50 actions de fr. 1000 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 12 août 1975.

22 août 1975. Etudes de marché.  
**Sinteco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 août 1975. But: effectuer des études de marché, d'exploitation et de financement pour des entreprises commerciales et industrielles, notamment dans le domaine de l'écologie, de la technologie et de l'alimentation et en assurer la réalisation. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Riccardo Felix**, de Braunau TG, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 40, rue de Montchoisy, chez **R. Felix**.

22 août 1975.  
**Smapco SA**, à Genève, commerce d'articles se rattachant à la mode féminine (FOSC du 27.11.1973, p. 3155). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 14 août 1975.

22 août 1975.  
**SI Rue de la Violette, No 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.8.1974, p. 2222). Nouvelle raison de commerce **SI Rue Jean Violette 4 A**. Statuts modifiés le 15 août 1975. **Claude Soulat** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Hubert Delétraz**, de et à Plan-les-Ouates, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: 22, rue Etienne-Dumont, chez **Gérard Montavon**, avocat.

22 août 1975.  
**SI Rue Jean-Violette 4 B**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 13.8.1975, p. 2230). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 15 août 1975. Adresse: 22, rue Etienne-Dumont, chez **Gérard Montavon**, avocat.

22 août 1975. Participations.  
**Ufi SA, Genève**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 22.5.1975, p. 1399). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Capital porté à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 8 août 1975.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

277737. Data del deposito: 17 giugno 1975, ore 20. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio N° 157139. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 17 giugno 1975.

Prodotti del tabacco fabbricati in parte con tabacco dell'Avana. (Cl. int. 34)



277738. Data del deposito: 17 giugno 1975, ore 20. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio N° 157140. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 17 giugno 1975.

Tabacchi in natura e lavorati. (Cl. int. 34)



277739. Data del deposito: 17 giugno 1975, ore 20. Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Ticino). - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio N° 157142. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 17 giugno 1975.

Tabacchi in natura e lavorati. (Cl. int. 34)

LIBERO

277740. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1975, 17 Uhr. Dayco Corporation, 333 West First Street, Dayton (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Druckwalzen, Schnellpressendrucktücher, Farbausziehgeräte und Duktorteiler für Druckpressen; Textilmaschinenbestandteile, wie Ladefinger, Puffer, Hochhalter, Laufriemen, Zylinderbezüge, Walzenüberzüge, Treiber, Schlagriemen, Schlagkappen, Fangriemen und Walzen; Riemenscheiben, Transmissionsriemen und Flüssigkeitsfördererschläuche. (Int. Kl. 7, 17, 24)



277741. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1975, 17 Uhr. Kraftco Corporation, Kraftco Court, Glenview (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 157902. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1975 an.

Käse, Molkereiprodukte. (Int. Kl. 29)

VELVEETA

277742. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1975, 17 Uhr. Kraftco Corporation, Kraftco Court, Glenview (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 157903. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1975 an.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; Gärtnereierzeugnisse; Tierzuchterzeugnisse; Nahrungsmittel für Menschen und Tiere; Ausbeute von Jagd und Fischfang; Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 29, 30, 31)



277743. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1975, 20 Uhr. Collett-Marwell Hauge A/S, Drammensveien 852, Asker (Norwegen). - Produktion, Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Geléés), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasssirup; Hefe; Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig; Saucen; Gewürze; Eis; Landgarten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)



277744. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 17 Uhr. Oy Fiskars Ab, Pohja (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Hebe- und Aufziehmashinen; Scheren und Messerschmiedewaren. (Int. Kl. 7, 8)



277745. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 17 Uhr. Granol AG Sursee, Zeughausstrasse 5, Sursee (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Haft-Glattputz. (Int. Kl. 19)

NOVOGRAN

277746. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 16 Uhr. Gustav Ramminger, Bertholdstrasse 9, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 156100 von der Firma gleichen Namens, Gustav Ramminger, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1975 an.

Silberwaren, nämlich Anhänger; Ketten, Ringe und Uhren aus Silber. (Int. Kl. 14)

GR

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5986.

277747. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1974, 20 h. Prioritätsanspruch: Norwegen, 27. Juni 1974. AB Gustavbergs Fabrik, Gustavberg (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; gedruckte Schaltungen und Zeitschalter; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöcher; Licht-, Heiz-, Dampfheizungs-, Koch-, Kühl-, Trocknen-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz. (Int. Kl. 9, 11, 31)

BIOLOO

277748. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1975, 17 Uhr. Artech House, Inc., 610 Washington Street, Dedham (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Bücher. (Int. Kl. 16)

ARTECH HOUSE

277749. Hinterlegungsdatum: 13. März 1975, 17 Uhr. Sibast Møbler A/S, Gl. Sognevej, Stenstrup (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Möbel, Spiegel und Bilderrahmen. (Int. Kl. 20)

SIBAST

277750. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1975, 17 Uhr. Industrie AG Allegro (Société Industrielle Allegro S.A.), Emmenbrücke (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

ALLEGRO CHICMAN

277751. Hinterlegungsdatum: 23. April 1975, 17 Uhr. Sir Robert Burnett & Co. Limited, 17, Dacre Street, London (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 156568. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1975 an.

Weine, Spirituosen, Liköre und Coctails. (Int. Kl. 33)

BURNETT'S

277752. Data del deposito: 3 maggio 1975, ore 11. Roda Macchine S.A., Noranco (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Macchine per l'impregnazione di carta, cartone e simili. (Cl. int. 7)

WAXICA

277753. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1975, 17 Uhr. Merek & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ARPOCOX

277754. Date de dépôt: 20 mai 1975, 9 h. Unifroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). - Fabrication et commerce.

Matières formées de feuilles polymérisées propres à être transformées en plaques d'impression photosensibles; plaques d'impression photosensibles. (Cl. int. 1, 7, 17)

FLEX-LIGHT



277755. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1975, 17 Uhr.  
Prioritätsanspruch: USA, 8. April 1975.  
Flow Laboratories, Inc., 1710 Chapman Avenue, Rockville (Maryland, USA). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche und Laboratoriums-Apparate für Zell-Kulturen. (Int. Kl. 9)

## CAPAFUSION

277756. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1975, 20 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Schweden, 11. Dezember 1974.  
AB Gustavsbergs Fabriker, Gustavsberg (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 11)

## DUSCHORAMA

277757. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1975, 19 Uhr.  
Peter Conrad Straub, Rautstrasse 319, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Buchbinderartikel, Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmittel, Spielkarten, Spiele. (Int. Kl. 9, 16, 28)

## JURDOK

277758. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1975, 20 Uhr.  
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Birchstrasse 155, Zürich 11. — Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen, insbesondere Maschinen zum Schneiden und Schleifen von Zahnrädern; Messer und Messerköpfe. (Int. Kl. 7, 8)

## SPIRAC

277759. Date de dépôt: 18 juin 1975, 20 h.  
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services S.A., 63, rue Centrale, Blenne (Berne). — Fabrikation et commerce.

Appareils électroniques pour le contrôle de la marche de montres électroniques, électriques et mécaniques; outils et machines employés dans l'horlogerie; tournevis électriques. (Cl. int. 7, 8, 9)

## FIMECOR

277760. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1975, 17 Uhr.  
Rockwell International Corporation, 600 Grant Street, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 156755. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1975 an.

Absperrventile. (Int. Kl. 7)

## HYPRESEAL

277761. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1975, 17 Uhr.  
Automatic Revenue Controls (Europa) Limited, Shakespeare Industrial Estate, Shakespeare Street, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Zeitanzeige- und Zeitregistriergeräte; Zeitmesser. (Int. Kl. 9, 14)

## PLANTIME

277762. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1975, 18 Uhr.  
Croyder AG, am Wasser 55, Zürich 10. — Fabrikation und Handel.

Bekleidung für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)

## AQUATA

277763. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1975, 20 Uhr.  
Tabaris AG (Tabaris S.A.) (Tabaris Ltd.), Horn (Thurgau). — Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

## BOUCAL

277764. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 20 Uhr.  
Wys Samen und Pflanzen AG, Schachenweg 14, Zuchwil (Solothurn). — Produktion.

Kalanchoepflanzen. (Int. Kl. 31)

## GROBS JUPITER

277765. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 20 Uhr.  
Wys Samen und Pflanzen AG, Schachenweg 14, Zuchwil (Solothurn). — Produktion.

Kalanchoepflanzen. (Int. Kl. 31)

## GROBS SIRIUS

277766. Date de dépôt: 2 juillet 1975, 18 h.  
Roger Paul Sonnevile, 5, rue Maurice-Ravel, Saint-Cloud (Hauts-de-Seine, France). — Fabrication et commerce.

Fixation élastique de rail de voie ferrée sur son support. (Cl. int. 6, 17)

## CIL

277767. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1975, 17 Uhr.  
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Befestigungseinrichtungen für Zulauf- und Abflussleitungen sowie für Installationen aller Art. (Int. Kl. 6, 11, 17)

## GEBERIT-MONTAGEFIX

277768. Date de dépôt: 14 avril 1975, 18 h.  
Unlon Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, Genève. — Fabrication et commerce.

Batteries électriques. (Cl. int. 9)

## DIAL A CELL

277769. Date de dépôt: 5 juin 1975, 17 h.  
United Glass Limited, Kingston Road, Staines (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Coutellerie; fourchettes, cuillers et ustensiles pour servir; outils et instruments à main pour la cuisine; fermetures, bouchons et capsules pour bouteilles et récipients; bibelots en matière plastique, celluloid, os, corne, imitation ivoire, ivoire végétal, bois, nacre, porcelaine, verre, poterie, terre cuite et en faïence; ustensiles pour la cuisine; ustensiles et récipients pour le ménage; instruments et matériel de nettoyage; vaisselle, porcelaine, faïence, poterie et terre cuite; verrerie et ustensiles pour la table; grès; cendriers et articles pour fumeurs. (Cl. int. 6, 8, 20, 21, 34)

## RAVENHEAD

277770. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1975, 18 Uhr.  
Landbrugministeriet, Slotsholmsgade 10, Kopenhagen (Dänemark). — Kollektivmarke.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte: konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte, einschliesslich Milchkonserven; Speiseöle und -fette; Konserven; Pickles; alle vorgenannten Erzeugnisse dänischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

## LUR

277771. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1975, 18 Uhr.  
Landbrugministeriet, Slotsholmsgade 10, Kopenhagen (Dänemark). — Kollektivmarke.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte: konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte, einschliesslich Milchkonserven; Speiseöle und -fette; Konserven; Pickles; alle vorgenannten Erzeugnisse dänischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

## LURPAK

277772. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 158486. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## METEROX

277773. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159007. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; Parfümieren und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

## CARBIFORM

277774. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159011. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; Parfümieren und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

## ESIDRON

277775. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159012. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

## CARBIVIOI

277776. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159013. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Anstrichfarben, Lacke. (Int. Kl. 1, 2)

## MONTERIT

277777. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159016. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel; Parfümieren und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## NOPHRIN

277778. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159017. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel; Parfümieren und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## PRISCOL

277779. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1975, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159018. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel; Parfümieren und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## PRIVIN

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Telefonverkehr von den Netzgruppen Biel (032) und Zug (042) mit grenznahen Gebieten von Frankreich und der Bundesrepublik Deutschland

Im Telefonverkehr von den Netzgruppen Biel (032) und Zug (042) aus gelten ab 1. Oktober 1975 folgende neue Taxen:

- Die Sprechdauer für Telefonverbindungen von der Netzgruppe Biel (032) mit den nachstehend aufgeführten Taxkreisen Frankreichs beträgt 6 Sekunden für eine Taxeinheit von 10 Rappen, entsprechend einer Taxe von Fr. 3.— je drei Minuten:
  - Belfort (Territoire de Belfort)
  - Montbéliard (Dép. du Doubs)
  - Morteau (Dép. du Doubs)
  - Besançon (Dép. du Doubs)
  - Pontarlier (Dép. du Doubs)
- Die Sprechdauer für eine Telefonverbindung von der Netzgruppe Zug (042) mit den nachstehend aufgeführten Knotenvermittlungsbereichen der Bundesrepublik Deutschland beträgt 6 Sekunden für eine Taxeinheit von 10 Rappen, entsprechend einer Taxe von Fr. 3.— je 3 Minuten:
  - Donaueschingen Tiengen
  - Säckingen Villingen
  - Singen Waldshut
  - Stockach

Correspondance téléphonique des groupes de réseaux de Bienne (032) et de Zoug (042) avec les régions frontalières de France et de la République fédérale d'Allemagne

La correspondance téléphonique au départ des groupes de réseaux de Bienne (032) et de Zoug (042) sera soumise aux nouvelles taxes ci-après dès le 1<sup>er</sup> octobre 1975:

- En ce qui concerne les communications téléphoniques du groupe de réseaux de Bienne (032) avec les secteurs de tax français qui suivent, la durée de conversation est de 6 secondes pour une unité de taxe de 10 centimes, ce qui correspond à une taxe de 3 francs par trois minutes:
  - Belfort (Territoire de Belfort)
  - Montbéliard (Dép. du Doubs)
  - Morteau (Dép. du Doubs)
  - Besançon (Dép. du Doubs)
  - Pontarlier (Dép. du Doubs)
- Pour une communication téléphonique établie avec un des secteurs de concentration de la République fédérale d'Allemagne mentionnés ci-dessus, à partir du groupe de réseaux de Zoug (042), la durée de conversation est de 6 secondes pour une unité de taxe de 10 centimes, ce qui correspond à une taxe de 3 francs par trois minutes:
  - Donaueschingen Tiengen
  - Säckingen Villingen
  - Singen Waldshut
  - Stockach

Schweizer Möbelfachmesse 1975

Vom 27. November bis 1. Dezember 1975 findet in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel die 4. Schweizer Möbelfachmesse statt. Auch in diesem Jahr sind über 100 schweizerische Möbel- und Bettenfabrikanten (Stand Mitte August: 111), die an dieser 1972 gegründeten und nur dem Fachhandel zugänglichen Messe auf einer Netto-Ausstellungsfläche von rund 15 000 m<sup>2</sup> als Aussteller teilnehmen. Ihr breitgefächertes Angebot umfasst Möbel aller Kategorien und berücksichtigt sämtliche Verwendungszwecke.

Foire Suisse du Meuble 1975

La 4<sup>e</sup> Foire Suisse du Meuble aura lieu du 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 1975 dans les halles de la Foire Suisse d'Echantillons à Bâle. Cette année également, ce sont plus de 100 fabricants suisses de meubles et de literies (état à la mi-août: 111) qui participeront à cette foire professionnelle fondée en 1972 et dont l'entrée est strictement réservée aux professionnels de la branche. Les exposants occuperont une surface nette d'exposition de quelque 15 000 m<sup>2</sup>. Leur vaste offre comprend des meubles de toutes catégories et prend en considération tous les buts d'application.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 2. September 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 2 septembre 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.06
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.45
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 104.80
Finnland/Finland	100 Neue Mark	= Fr. 71.50
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 61.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.74
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —40.70
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —91.34
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 67.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 102.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 49.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.85
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 62.15

Liste des suppléments de « La Vie économique »

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne, ou contre remboursement.

- |    |    |   |          |
|----|----|---|----------|
| No | 1  | Contribution à l'étude des prix du pain en Suisse (1928)  | Fr. 1.80 |
|    | 3  | La marge des prix dans le commerce suisse de la boucherie et de la charcuterie (1929)   | 1.80     |
|    | 4  | Production et commerce du ciment en Suisse (1929)   | 3.35     |
|    | 5  | Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)  | 1.80     |
|    | 7  | La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930)  | 3.35     |
|    | 10 | La formation des prix du café en Suisse (1931)  | 3.35     |
|    | 11 | Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931)  | 3.35     |
|    | 13 | L'économie sucrière de la Suisse (1932)   | 3.35     |
|    | 15 | Le commerce des papiers peints en Suisse (1933)   | 1.80     |
|    | 17 | Contribution à l'étude du problème des grands magasins (1933)   | 1.80     |
|    | 20 | Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique, La Migros SA (1935)  |          |
|    | 21 | Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale (V.O.L.G. (1935))   |          |
|    | 22 | Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives (1936)   |          |
|    | 24 | Les tarifs des annonces de journaux (1937)  |          |
|    | 25 | La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937)   |          |
|    | 27 | Pierres et terres, bois et verres, papier et carton (1937)  |          |
|    | 28 | L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938)   |          |
|    | 30 | Le coût de la construction et du logement en Suisse (1938)  |          |
|    | 31 | Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol (1938) |          |
|    | 32 | La situation du métier de coiffeur en Suisse (1939), avec exposé complémentaire (1945)  |          |
|    | 34 | Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A. à Vevey aux autres établissements du commerce de détail (1939)  |          |
|    | 35 | Fer et autres métaux non précieux (1939)  |          |
|    | 38 | La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse (1941)  |          |
|    | 41 | L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles (1943)   |          |
|    | 42 | Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38 (1942)   |          |
|    | 44 | Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence (1943)  |          |
|    | 46 | La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements (1946)   |          |
|    | 48 | Le commerce de la chaussure en Suisse (1948)  |          |
|    | 52 | La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir (1949)   |          |
|    | 53 | Textiles (industrie et commerce) (1950)   |          |
|    | 55 | La question des réserves de grise avec privilège fiscal (1951)  |          |
|    | 56 | L'industrie hôtelière suisse (1952)   |          |
|    | 57 | La concurrence dans le secteur de la construction (1953)  |          |
|    | 58 | Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949-1952 (1953)  |          |
|    | 60 | Aide à la population alpine par l'établissement d'industries (1955)   |          |
|    | 61 | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs 1952 à 1955 (1956)  |          |
|    | 62 | Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde (1956)   |          |
|    | 63 | L'encouragement à la construction de logements économiques (1956)   |          |
|    | 64 | Les relations entre la Confédération et les groupements économiques (1957)  |          |
|    | 65 | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs 1949, 1955 à 1957 (1958)  |          |
|    | 66 | La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)   |          |
|    | 67 | Le contrôle des loyers et son abolition future (1959)   |          |
|    | 68 | Les taux de salaire et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957 à 1959 (1960)  |          |
|    | 69 | Petites actions et actions sans valeur nominale (1961)  |          |
|    | 70 | Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)  |          |
|    | 71 | Régime des vacances et jours fériés prévu par les conventions collectives de travail, octobre 1962 (1963)   |          |
|    | 72 | Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)  |          |
|    | 73 | Taux de salaire et heures de travail dans les contrats collectifs 1961 à 1963 (1964)  |          |
|    | 75 | L'indice suisse de la production industrielle (1965)  |          |
|    | 76 | Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1963-1965 (1966)  |          |
|    | 77 | Revision de l'indice suisse des prix à la consommation (1966)   |          |
|    | 78 | Taux de salaire et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1965-1967 (1968)   |          |
|    | 79 | L'indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966 (1969)   |          |
|    | 80 | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les conventions collectives 1967 à 1969 (1970)  |          |
|    | 81 | La publicité sous forme de cadeaux réclame aux consommateurs (1971)   |          |
|    | 84 | Les taux de salaire et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971 (1972)   |          |
|    | 85 | Manuel de statistique sociale suisse 1932-1971 (1973)   |          |
|    | 86 | Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1971-1973 (1974)  |          |
|    | 87 | Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail (1975)  |          |
|    | —  | Les résultats des statistiques sociales de la Suisse arrêtés à fin de 1931 (1932)   |          |
|    | —  | Les cartels et la concurrence en Suisse (1957)  |          |
|    | —  | Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse (1959)   |          |
|    | —  | Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse (12 <sup>e</sup> édition 1968)   |          |
|    | —  | La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants (1971)   |          |
|    | —  | Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse (13 <sup>e</sup> édition 1974)  |          |

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1975

Das Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1975 ist erschienen. Die zweisprachige, rund 150-seitige Broschüre, liegt in ihrer zweiten Auflage vor. Nach einer einleitenden Uebersicht über die Pflanzenschutzmittel werden toxiologische Fragen im Zusammenhang mit Schädlingsbekämpfungsmitteln erläutert. Sodann ist jedem Sachgebiet (Fungizide, Insektizide, Stallinsektizide, Unkrautbekämpfungsmittel, Wachstumsregulatoren) eine kurzgefasste fachliche Einführung beigegeben. Jedes Kapitel wird überdies durch Fachwortverzeichnisse in Deutsch, Französisch und Lateinisch ergänzt. Die Anwendungsbereiche der Pflanzenschutzmittel können auf Such-Tabellen abgelesen werden. Am Schluss sind die Adressen der Eidgenössischen Forschungsanstalten sowie der Kantonalen Pflanzenschutzdienste aufgeführt. Damit dieses Buch eine weite Verbreitung findet, ist der Preis niedrig angesetzt: Fr. 10.— netto. Auslieferungsstelle ist die Eidg. Druck- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Eidg. Volkswirtschaftsdepartement  
Abteilung für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1975

La liste des produits phytosanitaires 1975 vient de paraître. Cette brochure de quelque 150 pages est publiée pour la seconde fois en deux langues. L'introduction générale est suivie d'explications sur la toxicologie des pesticides. Les chapitres consacrés aux divers catégories de produits (fongicides, insecticides, insecticides des étables, herbicides, régulateurs de la croissance des végétaux) sont précédés d'une brève introduction technique. Ils sont complétés en outre par une liste des termes allemands, français et latins. La consultation de la liste au sujet des champs d'application des produits est nettement facilitée. Les adresses des stations fédérales de recherches agronomiques et des services phytosanitaires cantonaux sont indiquées à la fin de la brochure. Pour que la nouvelle liste des produits phytosanitaires soit largement diffusée, elle est vendue par l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Bern, au prix de 10 francs net. (5)

Département fédéral de l'économie publique  
Division de l'agriculture

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

- Fortsetzung — Suite
- |       |  |
|-------|--|
| 4.40  | Wieslisbach: Sutter-Stauffner Hugo u. Verena 45-16553.   |
|       | Wiesendangen: Othsch Eveline 84-26516.   |
| 6.60  | Wiggan: Feuz Fritz Gasthof Rössli 60-3383.   |
|       | Wikon: Felber Elisabeth 46-5467.   |
| 6.70  | Wil SG: Braun Bruno 87-7186. — Forrer-Schwarz H. und L. 90-42640. — Lieberherr Fritz 90-42631. — Ostschweizerische Rennsportgemeinschaft 90-1491. — Pfister-Moser K. und A. 90-42636. — Riesen-Mauchle F. und E. 90-42635. — Senn Wendelin 80-42654.   |
| 2.85  | Wilchingen: Külling Jakob Heizungsanleiter 82-9751.  |
| 2.85  | Wildberg: Haldemann & Co. Hans Holz- und Küchenbau 84-5895.  |
| 10.20 | Wilderswil: Inäbitt Verena Lehrensrin 34-15107. — Jörg Hanspeter Baugeschäft 34-3622.  |
| 6.—   | Willen b. Wil: Soller Ernst und Annerose 84-26303.   |
| 5.25  | Willisau: Wey-Studer Josef und Ida 60-43428.   |
|       | Windlach: Bürgi Bruno Raat b. Windlach 84-26313.   |
|       | Wikon: Kaufmann-Kaufmann Franz u. Marie 60-60607.  |
| 4.75  | Winkel b. Büllach: Camenisch-Kistler K. und A. 17-99165.   |
| 5.50  | Winterthur: Bärtsch-Frick K. u. V. 84-23360. — Berufsbildungskommission Spengler/Sanitär der Kantone Zürich und Schaffhausen 84-614. — Beutler Werner u. Adriana 84-25004. — Bopp-Reimann Walter u. Ruth 84-23617. — Brandenberger Anna 84-20801. — De Chiara Antonio 84-26511. — Dimitrak-Meyer Elisabeth 84-26519. — Girod Roger 84-26512. — Hauser Agnes 84-26513. — Hees Max 84-26500. — Leonetti Rosa 84-31960. — Lotocub Paradis 84-4462. — Meister Hansrudolf 84-26502. — Meyer Elisabeth 84-26505. — Meyer Georg 84-26520. — Osterwalder Edith 84-26507. — Rohli Ljudmila 84-26521. — Schmid Susan 17-99159. — Vörös Vojtech 84-24126.   |
| 9.70  | Wohlen AG: Lanz Max Programmierer 50-30707. — Schär Hilda 50-30748. — Zandegiacomo-Amstutz G. und V. 17-99134.   |
| 6.30  | Wohlen b. Bern: Huttmacher Lotti 34-8744.  |
|       | Worblaufen: Müller Bernhard 84-8758.   |
| 5.—   | Würenlos: Grossmann-Kleiner Max 50-30750.  |
| 4.75  | Zollikofen: Burkhard Lotti Buchhalterin 30-66874. — Egli Heinz Fernmelde-spezialist 30-66884. — Reist Monika 34-8742. — Sahli-Küng Willy und Alice 30-66867. — Salzmann Hans 34-8747. — Steiner Susanne Handarbeitslehrerin 30-66885.  |
| 9.70  | Zuchwil: Goetschi Erika 45-16591. — Meier-Studer Hans u. Erika 45-16601. — Schenker-Frühauf René u. Martha 45-16598. — Schmid André 45-16592.  |
| 10.85 | Zug: Cov AG Computervertrieb 80-11302. — Roggenmoser Fredi 60-43504. — Zoom AG 60-24839.   |
| 11.35 | Zürich: Altermat Ute 17-99136. — Arnold Hans Peter 17-99111. — Bacilieri Walter 17-99028. — Bakos Tibor zahntechn. Labor 17-99137. — Baumgartner-Vogt S. und A. 17-99163. — Bär Ida 17-99162. — Bianchi Bianca 17-99138. — Biondi-Schulz S. und L. 17-99030. — Borer-Christen E. und M. 17-99029. — Caplazi Ludwig 17-99086. — Cislér-Michel A. und E. 17-99032. — Corzani Patrizia 17-99164. — Dance-Fan-Club Zürich 80-53919. — Dallenbach Daniel 17-99063. — Drescher Ingrid 17-99033. — Fehr-Spalinger W. und L. 17-99141. — Flepp Bernadette 17-99142. — Frei Anna 17-99143. — Furrer Benno 17-99144. — Graf Friedrich und Antonia 17-99112. — Hafeli Peter 17-99109. — Hausmann Hans 17-99038. — Häuser Gian-Paolo 17-99148. — Hächler René Modellbau 80-11329. — Hämmig Monika 17-99149. — Heyck Majo 17-99182. — Hinnen-Folstein H. und U. 17-99114. — Holder-Sieber E. und R. 17-99115. — Hubacher Erich 17-99169. — Humbel Reinhard 17-99040. — Hunziker Jürgen 17-99167. — Ilie Anita 17-99041. — Jagdgesellschaft Lägern-West Niederweningen 80-983. — Kädler AG Walter Kunststoffbeschichtungen 80-9591. — Keller-Held K. und E. 17-99042. — Kienzler Rosa 17-99150. — Klarer Heidi 17-99117. — Krebsler Dora 17-99184. — Kuhn Bruno Beamter PTT 85-10765. — Lacher Brigitte 17-99151. — Lipski Mario 17-99078. — Lüscher-Frutiger W. und M. 17-99186. — Mazzella Umberto 84-26503. — Meili Max 17-99187. — Melcher Dominik 17-99171. — Melchert Karin 17-99120. — Meyer Peter 17-99152. — Mitwoch-Gesellschaft Retschach 80-5327. — Niki-Knabi Willi und Martha 85-8041. — Oetterli Maria 17-99172. — Petracca Patrizia 17-99190. — Raymond-Isler L. und R. 17-99156. — Reinhardt Emil 17-99123. — Reynard Jean D. 17-99049. — Riniker Paul 17-99048. — Roth Heinz 17-99046. — Rothacher Kurt und Elisabeth 17-99045. — Scheller Willi 17-99124. — Schepers Anne 17-99128. — Schmidt Maya 17-99052. — Schiepp Hans 17-99051. — Schüpbach Alfred 17-99126. — Schweizer Verband Volkshelden Personalrestaurant d. E. Göhrner AG 80-66730. — Siodor AG 80-11291. — Sperry Sport-Club 80-43594. — Steiger Doris 17-99106. — Tanner Kurt Postangestellter 85-9557. — Taxi Leo Ballo 80-53699. — Traber Walter 17-99130. — Translingua AG 80-20887. — Universal-Flugreisen Aktiengesellschaft 80-6264. — Vereinigung Nordischer Clubs u. Institutionen in der Schweiz 50-8000. — Walker-Haas K. und T. 17-99133. — Walliser Alex 17-99160. — Wehrli Neuwasser L. und D. 17-99058. — Weingart Morena 17-99057. — Wenfer Verena 17-99176. — Wiedemer Francine 17-99161. — Wulfli Urs 17-99056. — Wüst Josef 17-99192. — Zaugg Ernst 17-99083. — Zehnder Verena 17-99177. — Zimmermann Karl Natursteine 80-40185. — Zimmermann Stephan Dr. iur. 80-13996. — Zogg-Seiler W. und E. 17-99060. — Zollinger-Bürkler J. und R. 17-99135. — Zürich Versicherungs-Gesellschaft Agentur Josef Ackermann 80-3463. — Zwick Albert 17-99194. — Zwillikon: Schöpfer Oskar 17-99157. |
| 11.35 | Büdingen am Hoehrchen: Kimmel Nikolaus 82-8399.  |
| 7.—   | München: Obermeier Wilhelm Industriekaufmann 40-36447.   |
| 5.50  | Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  |
| 10.—  | Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne   |



# Hidroeléctrica de Cataluña S.A., Barcelona

## 5% Anleihe 1964—79 von 20 000 000 Schweizerfranken

(Valoren-Nummer 485.740)

Gemäss Ziffer 8 der Anleihebedingungen ist per 31. Oktober 1975 die sechste Rate von Fr. 2.000.000 zur Rückzahlung fällig. Bei der am 5. August 1975 im Besein eines Notars vorgenommenen Ziehung sind folgende 2000 Obligationen von je Fr. 1000.— ausgelost worden:

8	1188	2237	3177	4013	5164	6075	6984	7866	8825	9827	10727	11717	12599	13709	14875	15958	16934	17838	18899
14	1189	2240	3206	4022	5165	6120	6997	7868	8831	9841	10730	11726	12603	13711	14881	15963	16939	17848	18926
32	1208	2247	3217	4029	5175	6127	7000	7901	8838	9843	10735	11729	12608	13713	14888	15974	16958	17851	18940
36	1210	2255	3220	4032	5181	6135	7018	7947	8869	9844	10738	11731	12618	13716	14906	15975	16974	17871	18944
40	1221	2256	3229	4035	5182	6139	7027	7948	8872	9847	10755	11748	12628	13731	14919	15978	16978	17879	18991
43	1247	2273	3231	4047	5187	6140	7035	7960	8883	9851	10763	11749	12633	13733	14925	15979	16987	17896	18992
53	1256	2283	3233	4056	5190	6150	7037	7969	8886	9900	10764	11751	12636	13753	14927	15985	17002	17900	18993
74	1258	2289	3242	4069	5198	6152	7043	7999	8897	9901	10771	11752	12667	13758	14928	15987	17005	17903	19015
103	1268	2303	3247	4074	5204	6171	7051	8030	8945	9902	10782	11764	12672	13760	14934	15994	17030	17905	19024
109	1322	2310	3262	4076	5233	6174	7058	8034	8946	9906	10808	11769	12681	13767	14978	16010	17041	17936	19038
115	1329	2316	3270	4098	5238	6176	7070	8039	8950	9908	10811	11774	12684	13771	14984	16036	17044	17942	19039
130	1339	2328	3272	4102	5240	6204	7073	8044	8953	9909	10837	11776	12687	13777	14985	16045	17049	17956	19093
159	1349	2341	3277	4110	5312	6212	7077	8046	8956	9931	10850	11782	12689	13787	14987	16047	17052	17964	19095
163	1362	2342	3288	4122	5319	6219	7088	8055	8986	9946	10857	11785	12692	13794	14992	16084	17062	17971	19104
173	1363	2346	3291	4132	5336	6221	7089	8058	9002	9949	10860	11793	12713	13809	14994	16085	17063	17995	19111
197	1380	2352	3292	4155	5341	6225	7109	8060	9003	9964	10898	11800	12714	13812	14996	16118	17068	18005	19116
220	1383	2364	3297	4198	5344	6230	7111	8066	9007	9979	10904	11801	12716	13821	15018	16126	17085	18009	19121
226	1410	2367	3298	4207	5354	6236	7145	8072	9018	9983	10908	11813	12770	13822	15035	16127	17087	18011	19138
229	1417	2372	3299	4213	5371	6241	7149	8082	9021	9984	10914	11827	12772	13833	15039	16128	17100	18036	19142
230	1418	2375	3304	4245	5379	6249	7156	8106	9025	9987	10915	11847	12780	13836	15046	16132	17124	18058	19151
275	1433	2395	3305	4253	5386	6251	7159	8109	9026	10034	10916	11852	12786	13837	15069	16159	17139	18066	19157
276	1434	2421	3307	4273	5388	6264	7169	8110	9029	10035	10917	11866	12799	13838	15071	16160	17143	18069	19164
278	1436	2423	3327	4279	5395	6269	7173	8113	9080	10038	10924	11868	12801	13841	15085	16161	17144	18082	19177
287	1441	2440	3330	4291	5396	6273	7184	8114	9122	10055	10930	11894	12834	13857	15087	16163	17159	18145	19178
305	1461	2459	3337	4294	5415	6274	7195	8134	9128	10058	10950	11907	12844	13875	15089	16176	17176	18147	19200
317	1469	2460	3338	4308	5420	6307	7201	8135	9129	10062	10954	11921	12859	13890	15101	16177	17178	18150	19206
318	1483	2465	3356	4323	5422	6309	7208	8137	9131	10067	10956	11935	12877	13891	15138	16190	17198	18175	19210
338	1518	2467	3388	4325	5428	6314	7226	8140	9132	10074	10971	11953	12882	13907	15140	16195	17201	18183	19235
341	1521	2490	3390	4328	5442	6315	7244	8141	9147	10080	10979	11962	12908	13914	15145	16196	17218	18185	19248
350	1528	2499	3392	4329	5446	6327	7252	8150	9156	10086	10988	11968	12940	13919	15158	16205	17230	18206	19270
366	1543	2509	3393	4354	5455	6333	7255	8187	9157	10089	11004	11981	12942	13937	15185	16245	17233	18210	19279
389	1549	2591	3395	4355	5467	6337	7284	8209	9160	10125	11005	11983	12943	13942	15223	16248	17236	18213	19287
401	1550	2614	3400	4384	5475	6339	7286	8214	9170	10142	11023	11984	12950	13953	15225	16250	17238	18247	19294
404	1551	2616	3404	4395	5491	6342	7292	8215	9171	10144	11024	12009	12954	13969	15268	16251	17246	18260	19323
410	1558	2622	3406	4435	5495	6347	7306	8216	9183	10152	11028	12012	12961	13971	15276	16264	17249	18267	19326
413	1564	2625	3414	4469	5516	6357	7314	8230	9193	10153	11041	12013	12975	13982	15277	16278	17284	18268	19327
416	1568	2632	3424	4506	5529	6373	7339	8244	9195	10163	11042	12027	12978	14010	15280	16284	17288	18277	19340
468	1571	2635	3428	4509	5532	6383	7340	8259	9220	10176	11048	12028	13004	14017	15288	16288	17296	18297	19356
471	1580	2639	3453	4512	5534	6384	7362	8279	9223	10178	11056	12044	13010	14018	15291	16296	17297	18301	19367
473	1584	2640	3457	4524	5539	6399	7366	8286	9226	10180	11067	12050	13011	14028	15299	16323	17303	18308	19386
477	1589	2646	3459	4542	5542	6401	7369	8301	9230	10196	11071	12051	13022	14029	15304	16327	17313	18328	19387
482	1597	2653	3487	4552	5562	6408	7372	8304	9234	10206	11092	12077	13031	14039	15305	16333	17314	18329	19392
487	1608	2654	3491	4555	5563	6416	7379	8310	9236	10209	11105	12086	13033	14046	15321	16342	17319	18350	19407
496	1610	2671	3492	4578	5569	6421	7386	8329	9241	10211	11106	12087	13037	14055	15334	16345	17320	18363	19412
515	1616	2678	3493	4585	5577	6444	7389	8333	9242	10223	11112	12088	13042	14061	15341	16346	17332	18368	19414
522	1623	2690	3494	4593	5583	6453	7390	8340	9279	10232	11128	12096	13043	14075	15368	16358	17338	18369	19423
529	1632	2692	3502	4598	5585	6462	7393	8350	9300	10240	11150	12104	13068	14106	15388	16364	17340	18371	19433
531	1634	2694	3505	4602	5589	6465	7394	8355	9311	10242	11160	12116	13075	14108	15394	16365	17344	18380	19441
540	1641	2714	3533	4606	5596	6487	7407	8368	9334	10259	11165	12123	13076	14123	15405	16371	17355	18396	19443
555	1655	2717	3536	4608	5599	6488	7414	8370	9336	10262	11184	12128	13079	14124	15407	16390	17370	18443	19451
556	1658	2735	3542	4652	5600	6500	7442	8382	9341	10267	11188	12133	13081	14126	15418	16394	17371	18450	19476
574	1661	2743	3560	4654	5609	6501	7444	8383	9366	10279	11197	12138	13083	14140	15420	16398	17390	18452	19495
622	1663	2754	3571	4666	5611	6502	7455	8384	9383	10290	11211	12139	13100	14145	15433	16410	17396	18464	19502
627	1666	2757	3573	4672	5618	6518	7463	8385	9407	10301	11231	12140	13175	14164	15472	16422	17408	18467	19515
631	1667	2760	3578	4731	5632	6526	7466	8389	9408	10308	11230	12155	13179	14171	15474	16438	17417	18474	19539
642	1668	2771	3582	4738	5641	6529	7468	8394	9409	10325	11241	12174	13184	14194	15479	16440	17433	18493	19540
644	1728	2779	3598	4739	5644	6537	7484	8397	9412	10338	11274	12175	13189	14195	15483	16445	17442	18494	19557
646	1736	2782	3609	4760	5665	6551	7496	8408	9419	10354	11276	12179	13190	14239	15484	16464	17450	18503	19570
649	1746	2788	3631	4761	5673	6560	7499	8410	9430	10355	11317	12182	13266	14243	15495	16477	17451	18509	19573
664	1748	2794	3669	4768	5687	6576	7501	8421	9444	10360	11320	12191	13268	14246	15499	16495	17455	18535	19578
668	1754	2802	3672	4774	5689	6579	7508	8424	9447	10371	11325	12200	13303	14248	15500	16502	17461	18543	19601
681	1767	2803	3676	4776	5702	6590	7509	8434	9449	10381	11337	12201	13343	14250	15501	16519	17475	1855	



Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. Oktober 1976 und folgenden, vom 31. Oktober 1975 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
 Schweizerischer Bankverein, Basel  
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
 Bank Leu AG, Zürich  
 Schweizerische Volksbank, Bern  
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf  
 A. Sarasin & Cie., Basel  
 Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
 Gruppe Zürcher Privatbankiers, Zürich

sowie bei ihren  
 sämtlichen schweizerischen  
 Geschäftsstellen

Von der Ziehung in den Jahren 1972, 1973 und 1974 sind noch folgende Titel ausstehend:

1972	3703	12267	13717	1974	3547	5666	6395	6924	8367	10966	12265	13878	17788
776	4083	12983	13719	393	3710	5747	6396	7376	8393	11187	12352	14634	17946
5517	4276	12984	15726	408	3715	5800	6474	7572	8395	11421	12670	14670	18365
	5376	12985	16435	1966	3730	5897	6654	7958	9378	11708	12804	14739	19761
1973	7246	13668	17126	2243	4057	6141	6902	8093	10531	11711	12836	15222	19782
150	9801	13670	17598	2249	4941	6228	6908	8188	10683	12089	12842	17127	19933
969	10895	13672	18808	3385	5653	6231	6909	8362	10897	12163	13722	17164	

Zürich, 5. August 1975

Aus Auftrag:

Schweizerische Bankgesellschaft

## Skilift Rossberg AG

### Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 27. September 1975, um 14 Uhr, im Restaurant Niederhornblick, auf dem Rossberg, Oberwil i. S.

Geschäftsbericht und Rechnungsbericht liegen zur Einsichtnahme 10 Tage vor der Generalversammlung in der Gemeindeschreiberei Oberwil auf.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 28. September 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Präsidenten.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1975.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Im Auftrag des Verwaltungsrates:  
 Der Sekretär

## TAR SA, Genève

Messieurs les actionnaires de la société TAR SA, Genève, sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 15 septembre 1975, à 10 h., dans les locaux de TECAFIN SA, av. Krieg 7, 1208 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Messieurs les actionnaires sont priés de se munir de leurs titres.

Le conseil d'administration

## Société anonyme H. A. Schmid, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire annuelle

le 26 septembre 1975, à 17 h., au siège social, rue de la Corrairie 26, à Genève, p. a. Société Fiduciaire Bourquin Frères & Bérard SA.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

## Interfood SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 17 septembre 1975, à 10 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, Ouchy, Lausanne (établissement de la liste de présence dès 10 h.).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974-1975.
2. Rapport des contrôleurs sur ledit exercice.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires dès le 3 septembre 1975, au siège social à Lausanne, 14 bis, place St-François.

Les cartes d'entrée ainsi que le rapport de gestion sont envoyés aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires à la date du 2 septembre 1975.

Le registre des actionnaires sera fermé dès le 3 septembre et jusqu'après l'assemblée générale; aucun transfert d'actions ne pourra avoir lieu pendant cette période.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer les cartes d'entrée et le rapport de gestion jusqu'au 13 septembre 1975

au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès des banques suivantes:

- Crédit Suisse, Zürich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
- Société de Banque Suisse, Bâle, Lausanne, Neuchâtel et Berne
- Union de Banques Suisses, Zürich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
- Banque Cantonale de Berne, Berne
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
- Banque Populaire Suisse, Berne
- Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu, soit contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque, soit contre dépôt de ces actions au siège de la société. Dans les deux cas, les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale.

Lausanne, le 3 septembre 1975

Le conseil d'administration

## Ateliers des Charmilles SA, Genève

### Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1974/1975 fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 1<sup>er</sup> septembre 1975 est payable à partir du mardi 2 septembre 1975:

- Pour les actions «A» au porteur, sur présentation du coupon N° 20, à raison de fr. 45.- (quarante-cinq francs) brut, soit fr. 31.50 (trente-et-un francs et cinquante centimes) net par action après déduction de l'impôt anticipé.
- Pour les actions «B» nominatives, sur présentation du coupon N° 6, à raison de fr. 9.- (neuf francs) brut, soit fr. 6.30 (six francs et trente centimes) net par action après déduction de l'impôt anticipé.

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Genève  
 Banque de Paris et des Pays-Bas, Genève

## Skilift Schilt AG, Mollis

Die ordentliche Generalversammlung vom 30. August 1975 hat beschlossen, auf Coupon Nr. 15 eine Dividende von brutto Fr. 12.50, netto Fr. 8.75 zu bezahlen. Coupon Nr. 15 ist zahlbar ab 1. September 1975 und verjährt am 1. September 1980. Einlösung bei der Glarner Kantonalbank und der Bank vom Linthgebiet in Weesen oder Skilift Schilt AG, 8753 Mollis.

Mollis, den 30. August 1975

Der Verwaltungsrat

A louer à Genève  
**bureau meublé moderne**  
 près gare Cornavin.  
 250 ou 370 m<sup>2</sup>.  
 Centrale tél. et télex. Loyer modéré, libre rapidement. Reprise à discuter.  
 P. Bruttin  
 (022) 32 11 72

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**  
 Gemäss Verfügung des Regierungstatthalters des Amtsbezirkes Nidau vom 7. August 1975, ist über den Nachlass des am 2. Juli 1975 in Biel verstorbenen  
 Herrn  
**Werner Stucki-Brunner**  
 geb. am 14. Dezember 1917, von Diemtigen (BE), des Wilhelms, gew. Ehemann der Rosa geb. Brunner, gew. Bauunternehmer, wohnhaft gew. Lohngasse 34, Port, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

**IHRE**  
 rechtlichen und gerichtlichen Probleme besprechen Sie vorteilhaft mit  
 ARZ, Postfach, 8026 Zürich.

Wir kopieren, texten und gestalten Ihre **Jahresberichte Jubiläums-Broschüren PR-Reportagen** Vernünftige Konditionen.  
 MAC, Studio für Text, Gestaltung und Fotografie Dübendorf/Zürich Tel. (01) 821 28 45

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weiteren Anspruchsberechtigten des Herrn Werner Stucki aufgeföhrt, ihre Ansprüche bis mit 1. Oktober 1975 beim Regierungstatthalteramt Nidau schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim Notariat Adolf Boss in Nidau anzumelden.

Als Massverwalter wurde ernannt:

Fidra Treuhand AG, Logengasse 5, 2500 Biel

Nidau, den 26. August 1975

Der Beauftragte:  
 Ad. Boss, Notar

**Inserate erschliessen den Markt**

Zu verkaufen  
**Singer/Friden 5023**

Fakturier-Computer mit Lochkarte und Lochstreifen, 4 1/2 Jahre alt.  
 Tel. 061 / 63 50 00

Bestausgewiesener

### Fachmann sucht

käufliche Übernahme eines Buchhaltungs- oder Treuhand-Büros.

Seriöse Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 4352 ZI an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich, Postfach.

Wir übernehmen

### Liquidationen

von Fabrikations- und Handelsfirmen, Nachlass- und Konkursliquidationen.

Postfach 103, 8048 Zürich

Zu vermieten per 1. Januar 1976

### Büroäumlichkeiten

zirka 900 m<sup>2</sup>, drei Stockwerke, ganz oder teilweise. Modernes Geschäftshaus. Personen- und Warmlift.

Im Zentrum Zürich, Bahnhof Wiedikon.

Anfragen:

Treuhandbüro Emil Sutter, Rotachstrasse 22  
 8003 Zürich, Tel. 01/33 39 90

Zu verkaufen

Elektronische Buchungsmaschine Torpedo Dynacord 800 mit 8 Speichern, alle Operationen, Volltext, 46-cm-Wagen mit Kontovorsteckapparat und Zeilenfindung. Mit Standard-Programmen und Formularen, sofort günstig abzugeben.

Auskunft erteilt (032) 22 40 41

## INKASSO

- konkurrenzlose Bedingungen
- rasch
- erfolgreich
- weltweiter Service
- kostenlose Beratung
- auf Erfolgssbasis: kein Erfolg — keine Kosten

**WIM** Seestr. 339  
 8038 Zürich  
 WYS MULLER & CO AG Tel. 01 45 01 10

**individuelle Spezialanfertigungen unsere Stärke**

Garnituren (Snap-out, lagenperforiert, kopfgeleimt)  
 Buchhaltungsformulare verschiedener Systeme  
 Rechnungsformulare für Steuern und Gebühren

E. Keller AG · Formular-Druckerei · 8610 Uster  
 Florastrasse 10 · Telefon 01/87 10 51

Büfa 75 Stand 504 Halle 5